



TIMO d.o.o. Ajdovščina
Pod letališčem 5, 5270 Ajdovščina, Slovenija
Tel.: +386 (0)5 36 89 330 - Fax: +386 (0)5 36 63 805
info@timo.si - www.timo.si

DDV ID: SI79828612
MŠ: 5545935000
BIC: KBMASI2X
IBAN: SI56 0475 1000 0200 307

UPUTSTVO ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE

Bolnički krevet za transport pacijenta, za kupanje, hidraulični Modeli 155000 i 155010



Krevet za kupanje je proizveden u skladu za zahtevima Regulative 2017/745 za medicinska sredstva i tehničkim standardima SIST EN 60601-1, SIST EN 60601-2-52.



Timo d.o.o. Ajdovščina,
Pod letališčem 5,
5270 Ajdovščina,
Tel. 00386 (0)5/3689 330,
Fax 00386 (0)5/3663805
e-mail: info@timo.si
<http://www.timo.si>



**Pažljivo pročitajte ovo uputstvo
pre upotrebe proizvoda**

SADRŽAJ

UPUTSTVO ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE	1
SADRŽAJ	2
1. PREZENTACIJA	5
1.1. Čestitke.....	5
1.2. Asistencija — pomoć.....	5
1.3. Garancija	5
2. INFORMACIJE	6
2.1. Svrha upotrebe.....	6
2.2. Presentacija – opis proizvoda.....	7
3. BEZBEDNOST	8
3.1. Opšte napomene za bezbednost.....	8
3.2. Posebne napomene za bezbednost	9
3.3. Rizična područja – rizici koji ne mogu da se izbegnu.....	10
3.4. Sigurnosni mehanizmi kreveta za kupanje.....	11
3.5. Obuka osoblja.....	12
4. POLOŽAJ SIMBOLA I NALEPNICA NA KREKETU ZA KUPANJE	12
5. TEHNIČKI PODACI	14
5.1. Specifikacija kreveta za kupanje	14
6. UPOTREBA - KRETANJE	16
6.1. Raspakivanje kreveta iz ambalaže.....	16
6.2. Upotreba	16
6.3. Skladištenje kreveta za kupanje	17
6.4. Transport.....	18
6.5. Ponovna upotreba.....	18
7. MONTAŽA	18
7.1. Montaža	18
8. UPRAVLJANJE	18
8.1. Upotreba	19
8.2. Upotreba kreveta za kupanje u kućnim uslovima	23
8.3. Ručno upravljanje - podešavanja	24
8.3.1. Podešavanje uzglavlja (model 155010).....	24
8.3.3. Bočni nagib od 90° (model 155000)	25
8.3.4. Podešavanje ogradica	26
8.4. Odlaganje predmeta koji su u vlasništvu pacijenta.....	27
8.5. Pomeranje kreveta za kupanje.....	27
9. ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA	27
9.1. Čišćenje i dezinfekcija.....	27
10. ODRŽAVANJE.....	28
10.1. Podmazivanje	28
10.2. Provera delova kreveta za kupanje	29
11. PROBLEMI - KVAROVI	30
12. RASHODOVANJE.....	31
13. Liste rezervnih delova.....	32
13.1. Lista rezervnih delova osnove kreveta	32
13.2. Lista rezervnih delova platforme za dušek (model 155000)	33
13.3. Lista rezervnih delova platforme za dušek (model 155010)	34
13.4. Lista rezervnih delova za dušek.....	35
14. Obaveštenja u slučaju incidenata	36
FORMULAR ZA ODRŽAVANJE I SERVIS	37

PAŽNJA!



Ovo uputstvo je potrebno pažljivo pročitati pre početka montaže, pokretanja i upotrebe **kreveta za kupanje modeli 155000 i 155010**.

- ✓ Ovo uputstvo mora da se čuva i drži na dostupnom mestu osobama koje su odgovorne za montažu, transport, upotrebu, održavanje i popravku, kao i licima koja koriste krevet za kupanje.
- ✓ Ovo uputstvo opisuje kako krevet za kupanje treba da se koristi i kako mora da se montira, prevozi, sklapa i upotrebljava. Takođe opisuje kako mora da se sklopi ili kako mogu da se zamene neophodni delovi, a takođe opisuje delove koji su podložni kvarovima.
- ✓ Neophodno je razumeti da uputstvo ne može u potpunosti opisati tehničkom osoblju i korisnicima koji nemaju odgovarajuće veštine za određenu grupu operacija, adekvatne intervencije i popravke. Iz tog razloga, uputstvo sadrži potrebne informacije o ovlašćenom serviseru koji je ovlašćen i obučen od strane proizvođača radi obavljanja kompleksnih procedura.
- ✓ Ovo uputstvo treba da bude deo opreme kreveta za kupanje i mora da se čuva sve dok se krevet upotrebljava. Ako izgubite uputstvo, zatražite od proizvođača/ distributera novu kopiju.
- ✓ Pobrinite se da se svi korisnici upoznaju sa pravilnim radom kreveta za kupanje kao i sa svim simbolima koji se nalaze na nalepnici kreveta za kupanje.
- ✓ Sve nesreće mogu da se izbegnu ako se uzme u obzir tehničko uputstvo koje je napisano u skladu sa primenjivim EEC direktivama.
- ✓ U svakom slučaju, neophodno je uzeti u obzir i sve važeće zakone u zemlji u kojoj se koristi krevet za kupanje.
- ✓ Ne koristite krevet za kupanje u okruženju bogatim kiseonikom, u prisustvu izvora toplote ili zapaljivih anestetičkih gasova, kako biste izbegli eksploziju ili požar.
- ✓ Nikada ne ostavljajte pacijenta samog na krevetu za kupanje bez nadzora medicinskog osoblja!
- ✓ Da biste sprečili kretanje kreveta za kupanje, ne koristite krevet na površinama sa udubljenjima, rupama ili nagnutim površinama koje prelaze odnos 1: 50 (1,15°).
- ✓ Da biste izbegli električni udar, nemojte koristiti drugu električnu opremu u blizini kreveta za kupanje.
- ✓ Uverite se da pacijent ima kosu i udove blizu tela, kako bi izbegao stezanje ili stiskanje. Uverite se i da su, u slučaju kretanja pacijenta, bočne ograde podignute.
- ✓ U slučaju premeštanja pacijenta iz kreveta za spavanje u krevet za kupanje i obrnuto, i tokom tuširanja, uvek vodite računa da su točkovi zakočeni i da je položaj papučice kočnice blokiran kao što je prikazano na slici 15 u odeljku 6.2., kako bi se izbegao pad pacijenta.
- ✓ Da se krevet za kupanje ne bi prevrnuo, nemojte podizati ili spuštati ostalu opremu u blizini kreveta. Takođe obratite pažnju na predmete koji se ne pomeraju u slučaju regulisanja visine kreveta za kupanje.

Simboli – nalepnice – zaštita ne bi trebala nikada da se skida sa kreveta za kupanje.






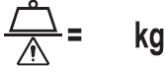

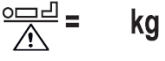





Niti jedan deo ovog uputstva za upotrebu ne sme da se menja ili kopira bez odobrenja firme

TIMO d.o.o. Ajdovščina.

SIMBOLI

Simboli koji su korišćeni u ovom uputstvu.

	VAŽNO		Proizvođač
	SLEDITE INSTRUKCIJE U SLEDEĆEM PASUSU		Medicinsko sredstvo
	KORISNIK A Korisnik opreme		Maksimalna nosivost
	KORISNIK B Tehničko održavanje opreme		Maksimalna težina pacijenta
	U SKLADU SA EU REGULATIVOM 2017/745 za medicinska sredstva		Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i održavanje pre upotrebe kreveta za kupanje
	Datum proizvodnje (nedelje/godina)		

1. PREZENTACIJA

1.1. Čestitke

Dragi kupci, zadovoljstvo nam je što ste se opredelili za kupovinu jednog od naših proizvoda.

Svaki proizvod firme **TIMO d.o.o. Ajdovščina** je proizveden u skladu sa bezbednosnim napomenama za zaštitu medicinskog osoblja i pacijenata. Ovo uputstvo ilustruje različite primene i pravilnu i bezbednu upotrebu sredstva.

 **Molimo vas da pažljivo pročitate sve informacije u ovom upustvu.**

1.2. Asistencija — pomoć

Firma **TIMO D.O.O. Ajdovščina** je uvek dostupna za servis i održavanje kreveta za kupanje. Zahtevi mogu da se prosleđuju firmi **TIMO d.o.o. Ajdovščina** putem telefona ili faksa (telefon +3865 36 89 330, kaks + 3865 36 63 805).

U slučaju da ste proizvod kupili od našeg ovlašćenog distributera, reklamaciju odnosno zahtev, morate da dostavite našem ovlašćenom distributeru.

Neovlašćene promene kreveta za kupanje - modeli 155000 i 155010, koje proizvodi Timo d.o.o. Ajdovščina mogu uticati na njihovu bezbednost. Timo d.o.o. Ajdovščina nije odgovoran za nesreću, incident ili povredu koja bi mogla nastati kao rezultat neovlašćene ismene kreveta za kupanje – modeli 155000 i 155010.

Periodično – svakih 6 meseci – neophodno je da vršite pregled kreveta za kupanje. Podatke o pregledu upisujete u servisnu knjižicu koja je sastavni deo ovog uputstva. Garancija na uređaj je važeća ukoliko su ispunjeni svi gore pomenuti uslovi. Kupac je obavezan da sprovodi i beleži sve preglede u servisnu knjižicu (strana 35).

U slučaju da su vam potrebne dodatne informacije, obratite se **Timo d.o.o. Ajdovščina**, rado ćemo vam pomoći. U slučaju da su vam potrebni rezervni delovi, obratite se ovlašćenom servisu.

1.3. Garancija

Proizvodi firme **TIMO d.o.o. Ajdovščina** imaju **2 godine** garanciju od datuma isporuke.

Ova garancija ne pokriva delove koji imaju zasebnu proizvođačku garanciju (od drugog proizvođača).

 **Garancija na ovaj proizvod počinje danom isporuke proizvoda.**




Garancija je važeća samo u slučajevima kada se proizvod pravilno upotrebljavao odnosno kada se upotrebljavao u skladu sa ovim uputstvom.

Oštećeni ili pokvareni delovi proizvoda biće zamenjeni od bez ikakvih troškova po kupca. Ova stavku pokriva firma **TIMO d.o.o. Ajdovščina**.

Kada se oštećeni deo zameni sa novim delom, neophodno je proizvođaču, odnosno firmi **TIMO d.o.o. Ajdovščina**, vratiti oštećeni deo. Troškovi prevoza i povrata oštećene robe, padaju na teret kupca.




U slučaju da je neophodno zameniti neki oštećeni deo novim i da je pri tom neophodna asisitencija samog proizvođača – firme **TIMO d.o.o. Ajdovščina**, svi troškovi zamene i popravke padaju na teret proizvođača, dok sve putne troškove snosi kupac.

Odluke o pomoći TIMO d.o.o. Ajdovščina na lokaciji kupca moraju se uzimati uz obzir prema sadržaju problema, od slučaja do slučaja i u zavisnosti od vrste greške.

-  Ova garancija ne pokriva troškove periodičnih provera i periodičnih zamena delova koji su podložni habanju. Garancija takođe ne pokriva kvarove nastale usled nepoštovanja napomena u ovom uputstvu za upotrebu.
-  Popravka i zamena oštećenih delova ne produžava trajanje garancije; umesto toga, produžena je garancija samo rezervnog dela koji je zamenjen.
-  Garancija isključuje mogućnost dogovora za zamenu oštećenog dela novim sličnim proizvodom, osim ako se obe strane drugačije dogovore.

2. INFORMACIJE

2.1. Svrha upotrebe

-  Pre početka upotrebe proverite da li krevet za kupanje – model 155000 i 155010, kao i svi njegovi delovi rade besprekorno i nisu oštećeni.
-  Krevet za kupanje - model 155000 i 155010, mora da se koristi u skladu sa svojom namenom i u skladu sa instrukcijama u ovom uputstvu.
-  Svako ko koristi krevet za kupanje – model 155000 i 155010, mora pročitati i razumeti uputstva za upotrebu, u slučaju sumnje obratite se Timo d.o.o. Ajdovščina, ili do našem ovlašćenom predstavniku.

Svrha upotrebe

Hidraulični krevet za kupanje - model **155000 i 155010**, služi za negu i kupanje nepokretnih ljudi – pacijenata, koji su skoro potpuno nepokretni ili su potpuno zavisni od pomoći drugih. Težina pacijenta ne sme da prelazi 150 kg, visina pacijenta mora da bude između 120 i 190 cm.

Krevet za kupanje je namenjen za upotrebu u domovima za starije osobe, bolnicama, u kućnim uslovima.

Ako se proizvod koristi u neke druge svrhe, a ne one za koje ga je proizvođač **TIMO d.o.o. Ajdovščina** i namenio, TIMO ne može biti odgovoran i kompenzovati za štetu i oštećenja koja su nastala usled upotrebe koja se razlikuje od one koja je opisana u ovom uputstvu.

2.2. Presentacija – Opis proizvoda

Krevet za kupanje – hidraulični, model 155000/ 155010, proizveden od strane firme TIMO d.o.o. Ajdovščina, proizveden je u skladu sa primenjivim standardima i preporukama kako bi se omogućila bezbedna upotreba od strane medicinskog osoblja i adekvatan tretman pacijenata.

Klasifikacija
Klasa I u skladu sa Regulativom 2017/745

Dizajn, strukturni elementi, spojevi među komponentama proizvoda, napravljeni su tako da odgovaraju svim standardima i da bi obezbedili sigurnu radnju.

Svi spojevi dizajnirani su tako da omoguće pacijentu veću sigurnost uz asistenciju bolničkog osoblja.

Presentacija kreveta za kupanje:

TIMO d.o.o. Ajdovščina napravio je krevet za kupanje koji služi za negu i kupanje nepokretnih ljudi – pacijenata. Sa svojim modernim oblikom i funkcijom, krevet za kupanje i njegova konstrukcija, idealni su za negu i kupanje nepokretnih ljudi. Kada kreveta i jastuk za glavu napravljeni su od posebnog PVC materijala. Krevet je podesiv po visini uz pomoć hidrauličnog cilindra. Osnova kreveta modela 155000 može da se nagne pod uglom od 90°, što omogućava lakše čišćenje i dezinfekciju nakon upotrebe. Model 155010 nudi podešavanje uzglavlja (0-30°) bez mogućnosti bočnog nagiba. Strukturu kreveta čine metalne cevi koje su plastificirane kako bi se zaštitile od korozije.

Hidraulični krevet za kupanje - model 155000 i 155010, je opremljen sledećom osnovnom opremom:

- Ograde sa mehanizmom za spuštanje i podizanje
- Odvodno crevo
- Jastuk za glavu
- Točkovi \varnothing 125 i centralni kočioni sistem

Postupci pre prve upotrebe:

- Izvršite vizuelnu kontrolu kako biste bili sigurni da je krevet za kupanje 155000 i 155010 u savršenom stanju i da tokom transporta nije došlo do oštećenja, kao ni kod njegovih delova (torba, odvodno crevo)
- Ambalaža se mora reciklirati u skladu sa lokalnim propisima
- Pročitajte ovo uputstvo za upotrebu
- Dezinfikujte krevet za kupanje 155000 i 155010 (poglavlje 9)
- Izvršite probni rad kreveta za kupanje 155000 i 155010
- Za krevet za kupanje 155000 i 155010 odaberite suvo i dobro provetreno mesto gde neće biti izložen direktnoj sunčevoj svetlosti
- Izaberite mesto na kome ćete čuvati ovo uputstvo za upotrebu i održavanje

Postupci pre svake upotrebe:

- Izvršite vizuelnu kontrolu kako biste bili sigurni da je krevet za kupanje 155000 i 155010 u savršenom stanju i da nije oštećen
- U slučaju oštećenja bilo kog dela, nemojte koristiti krevet za kupanje 155000 i 155010
- Proverite da li je krevet za kupanje 155000 i 155010 čist i dezinfikovao

Opcije za podešavanje:

Slika 1 – MAKSIMALNA VISINA PLATFORME ZA DUŠEK

Slika 2 – MINIMALNA VISINA PLATFORME ZA DUŠEK

Slika 3 – PODIGNUTO UZGLAVLJE (samo za model 155010)

Slika 4 – BOČNI NAGIB OD 90° (samo za model 155000)



Slika.1



Slika.2



Slika.3



Slika.4

3. BEZBEDNOST

3.1. Opšte napomene za bezbednost

Ispunjenje svih bezbednosnih zahteva omogućava bolničkom osoblju da koriste krevet na takav način da izbegnu povređivanja sebe i pacijenata.




Svaka upotreba kreveta koja se razlikuje od one opisane u ovom uputstvu, u poglavlju 2.1, je zabranjena. Krevet mogu da koriste samo obučena lica.

Pre početka upotrebe, asistenti moraju pažljivo da prouče kako krevet radi i gde se nalaze svi upravljači za podešavanja, kao i da se upoznaju sa svim tehničkim karakteristikama kreveta. Stoga je neophodno pažljivo pročitati priloženo uputstvo za upotrebu.

➡ **Pre nego što počnete da koristite krevet, uverite se da krevet za kupanje model 155000 i 155010 i sve njegove komponente rade ispravno i nisu oštećene.**

➡ **Krevet za kupanje 155000 i 155010 mora se koristiti u skladu sa namenom i u skladu sa ovim uputstvom.**


 **Svako ko koristi krevet za kupanje 155000 i 155010 mora da pročita i razume uputstvo za upotrebu, u slučaju sumnje obratite se Timo d.o.o. Ajdovščina, ili našem ovlašćenom predstavniku.**

Svi asistenti moraju pravilno da koriste medicinsko sredstvo i u skladu sa bezbednosnim preporukama i zakonu kako bi izbegli povređivanje sebe i oštećenje uređaja.

3.2. Posebne napomene za bezbednost

Svako redizajniranje ili zamena dela pomagala bez ovlašćenja proizvođača **TIMO d.o.o. Ajdovščina**, je zabranjena.

Svaka upotreba dodatka odnosno preporučenih delova koji se razlikuju od onih koji su opisani u ovom uputstvu stvara mogućnost prouzrokovanja štete na uređaju ili povrede asistenta.

 **Svaka izmena proizvoda koja nema ovlašćenje proizvođača TIMO d.o.o. Ajdovščina, ne može da potpadne pod garanciju u slučajevima da dođe do oštećenja proizvoda ili povrede osoblja.**



Uklanjanje sigurnosnih delova i upozorenja je strogo zabranjeno. Sigurnosni delovi moraju strogo da se kontrolišu, periodično, svake nedelje, a svako oštećenje mora odmah da se prijavi.



Pre nego što počnete da popravljate proizvod odnosno opremu, pobrinite se da se dobro poznate sa svim tehničkim informacijama koje su sadržane u ovom uputstvu.



Sve popravke moraju da obavljaju isključivo obučena lica, vidi poglavlje 3.5.



Popravke i održavanje kreveta za kupanje može da predstavlja rizik po korisnika.

VAŽNO!

Krevet za kupanje modeli 155000 i 155010 ne mogu da se koriste u sledećim slučajevima:

Kada se krevet prevrne i kada postoji vidljivo oštećenje

Kada mehanizam za zaključavanje sigurnosnih stranica ne radi glatko, bez prekida i istrošen je

Kada su delovi koji se preklapaju (ručke mehanizma i sl.) bučni i ne obavljaju željene radnje


Kada prostorija u kojoj se nalazi krevet ne dozvoljava neometan rad





Nikada ne postavljajte krevet u blizini izvora toplote.





Da biste sprečili pomeranje kreveta za kupanje i eventualni pad pacijenta, ne koristite ovaj krevet na površinama sa udubljenima, rupama ili nagnutim površinama koje prelaze odnos 1: 50 (1,15°).


-  **Proverite da li je prostor oko kreveta i ispod slobodan, tako da se podešavanja mogu neometano obavljati.**

-  **Uputstva, preporuke i upozorenja u ovom uputstvu za upotrebu, moraju uvek da se uzimaju u obzir.**

-  **Nikada ne ostavljajte pacijenta samog na krevetu za kupanje bez nadzora medicinskog osoblja!**

-  **Da biste izbegli strujni udar, ne koristite električnu opremu blizu kreveta!**

-  **Uverite se da su kosa i udovi pacijenta blizu njegovog tela, kako bi se sprečilo priklještenje. Takođe, u slučaju pomeranja pacijenta, uverite se da su zaštitne ograde podignute.**

-  **U slučaju premeštanja pacijenta sa kreveta na krevet za kupanje i obrnuto, kao i tokom kupanja, obavezno proverite da li su točkovi zaključani i da je pozicija pedale kočnice u blokadi, kao što je prikazano na slici 15 u odeljku 6.2., kako biste izbegli ispadanje pacijenta iz kreveta za kupanje.**

3.3. Rizična područja – rizici koji ne mogu da se izbegnu

Neki delovi kreveta izlažu korisnike riziku, pošto nikako ne mogu da se izbegnu.

Svaki asistent mora da bude upoznat sa postojećim rizicima, da bi mogao da ih izbegne ili spreči štetu.

Delovi koji izlažu korisnike rizicima su dole navedeni:



PRIGNJEČENJE

Pomeranjem proizvoda, ubrazanim spuštanjem uzglavlja uz pomoć ručki odnosno spuštanjem/ podizanjem ogradica, asistent se upušta u rizik od prignječenja prstiju unutar delova kreveta koji se preklapaju (rizik koji ne može da se izbegne – rizik od prignječenja).

Prilikom pomeranja kreveta, jedan od točkova može da pregazi nogu asisienta ukoliko ovaj ne obrati pažnju tokom pomeranja kreveta (rizik koji ne može da se izbegne – rizik od prignječenja).

Kada je krevet za kupanje uskladišten na određenom mestu, potrebno je obratiti pažnju da ne dođe do prinječenja ljudi ili stvari koji se nađu između uzglavlja kreveta i zida (rizik koji ne može da se izbegne – rizik od prignječenja).



PAD

Kada pacijent ustaje sa kreveta za kupanje, potrebno je spustiti krevet na odgovarajuću visinu za pacijenta, u skladu sa njegovim mogućnostima (rizik koji ne može da se izbegne – rizik od pada).

Asistent se može okliznuti na mokrom podu ukoliko ne nosi odgovarajuću obuću.

3.4. Sigurnosni mehanizmi kreveta za kupanje

Krevet za kupanje – hidraulični, modeli 155000 i 155010, su napravljeni tako da omoguće bezbednu upotrebu bolničkom osoblju i pacijentima. Iz tog razloga, kreveti su opremljeni sledećim sigurnosnim delovima.

MEHANIČKI – RUČNI:

Ogradice

- 1) Onemogućavaju pad pacijenta kada pacijent leži u uzdignutom položaju na krevetu kao što je prikazano na slikama 5 i 6. Krevet za kupanje standardne dužine 190 ima ogradice kao na slici 5. Krevet za kupanje kraći od 170 i duži od 210 ima ogradice kao na slici 6.



Slika 5



Slika 6

- 2) Ogradice omogućavaju bolji pristup pacijentu i podlozi kreveta kada su u spuštenom položaju, kao što je prikazano na slikama 7 i 8.



Slika 7



Slika 8



Kočnice

- 1) Blokiraju kretanje kreveta tokom montaže ili kada pacijent ustaje sa kreveta. Vidite sliku 9.



Slika 9

- ➡ **Nikada ne ostavljajte pacijenta samog na krevetu za kupanje bez nadzora medicinskog osoblja!**
- ➡ **Uverite se da su kosa i udovi pacijenta blizu njegovog tela, kako bi se sprečilo priklještenje. Takođe, u slučaju pomeranja pacijenta, uverite se da su zaštitne ograde podignute.**

-  U slučaju premeštanja pacijenta sa kreveta na krevet za kupanje i obrnuto, kao i tokom kupanja, obavezno proverite da li su točkovi zaključani i da je pozicija pedale kočnice u blokadi, kao što je prikazano na slici 15 u odeljku 6.2., kako biste izbegli ispadanje pacijenta iz kreveta za kupanje.
-  Da biste sprečili pomeranje kreveta za kupanje i eventualni pad pacijenta, ne koristite ovaj krevet na površinama sa udubljenima, rupama ili nagnutim površinama koje prelaze odnos 1: 50 (1,15°).

3.5. Obuka osoblja

Krevet za kupanje – hidraulični, podesiv po visini, model 155000/ 155010 može da se koristi u zdravstvenim i socijalnim ustanovama od strane obučениh lica kao što sledi:



"OPERATER" je lice koje upravlja krevetom za kupanje (zdravstveno osoblje).

Upravljanje proizvodom mora da se izvodi u skladu sa poglavljima 8 i 9.

Zdravstvena lica moraju biti temeljno obučena i moraju da razumeju uputstvo za upotrebu i sva pilagođavanja proizvoda opisana u ovom uputstvu.



Zdravstvenom osoblju je zabranjeno da upotrebljava krevet za kupanje na način koji se razlikuje od onog opisanog u poglavljima 8 i 9.



"TEHNIČAR ODRŽAVANJA" je lice odgovorno za prevoz, montažu, puštanje u rad, popravku – održavanje, čišćenje, popravku, modifikacije i održavanje kreveta za kupanje (modeli 155000 i 155010). Ovo lice mora da bude detaljno obučeno, mora da završi obuku za održavanje i mora da poseduje iskustvo u oblasti prevoza, rada i servisa medicinskih sredstava.

4. POLOŽAJ SIMBOLA I NALEPNICA NA KREVETU ZA KUPANJE



Ovaj proizvod poseduje simbole i nalepnice na sebi kako bi iste privukle pažnju na rizike. Svaki operater mora da prepozna značaj takvih simbola.

CE znak sa podacima i serijskim brojem mora uvek da se naznači na reklamacionim listovima ili zahtevima za rezervnim delovima.



Simboli i nalepnice moraju uvek da budu naznačeni na krevetu za kupanj – ne smeju da se skidaju ili uništavaju.



Lice koje je zaduženo za bezbednost zaposlenih u nekoj ustanovi, mora odmah da prijavi i zahteva nove nalepnice odnosno simbole, u slučaju da otkrije da stari više ne stoje na krevetu za kupanje.


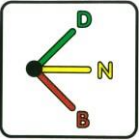





















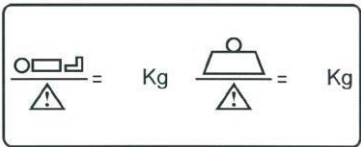


TIMO d.o.o. Ajdovščina uvek može da pošalje nove nalepnice i simbole.



Slika 10: Krevet za kupanje 155000

Slika 11: Krevet za kupanje 155010

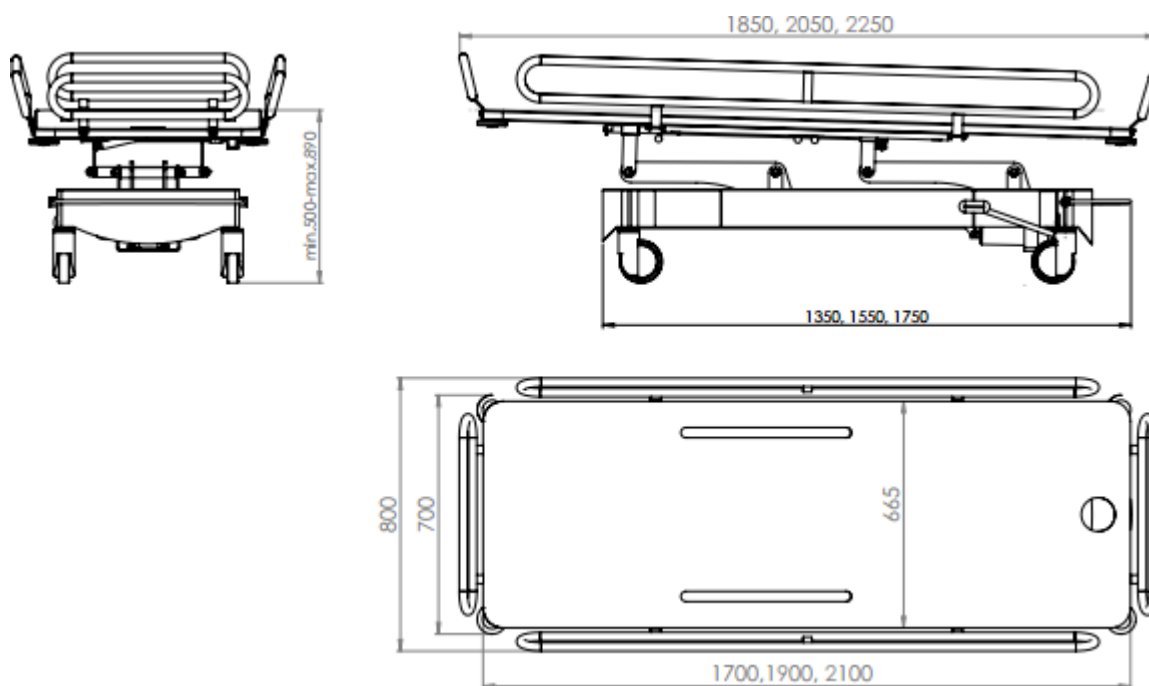
1		Pokazuje polugu za podizanje i spužtanje uzglavlja															
2		Pokazuje poziciju pedale na kočnici															
3		Podešavanje visine platforme za dušek (U gore / D dole)															
4	<table border="1" data-bbox="217 1178 884 1346"> <tr> <td></td> <td>art.155000</td> <td>sn.</td> <td></td> <td>t/l</td> </tr> <tr> <td> Timo d.o.o. Ajdovščina Pod letališčem 5 5270 Ajdovščina, Slovenija Tel. +386 5 368 93 30 e-mail: info@timo.si</td> <td>Voziček za tuširanje hid. Shower trolley hydraulic</td> <td></td> <td> =200kg</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		art.155000	sn.		t/l	 Timo d.o.o. Ajdovščina Pod letališčem 5 5270 Ajdovščina, Slovenija Tel. +386 5 368 93 30 e-mail: info@timo.si	Voziček za tuširanje hid. Shower trolley hydraulic		 =200kg							A) Broj modela B) Serijski broj C) Datum proizvodnje (nedelja/godina) D) Bezbedna dozvoljena nosivost E) Opis - tip F) CE znak G) Medicinsko sredstvo H) Proizvođač
	art.155000	sn.		t/l													
 Timo d.o.o. Ajdovščina Pod letališčem 5 5270 Ajdovščina, Slovenija Tel. +386 5 368 93 30 e-mail: info@timo.si	Voziček za tuširanje hid. Shower trolley hydraulic		 =200kg														
																	
5		Proizvođač															
6		Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i održavanje pre upotrebe kreveta za kupanje															
7		Simbol za maksimalnu težinu pacijenta i maksimalnu nosivost															

5. TEHNIČKI PODACI

Proizvodi firme **TIMO d.o.o. Ajdovščina** se konstantno unapređuju, što znači da se tehničke karakteristike proizvoda mogu promeniti bez prethodne najave.

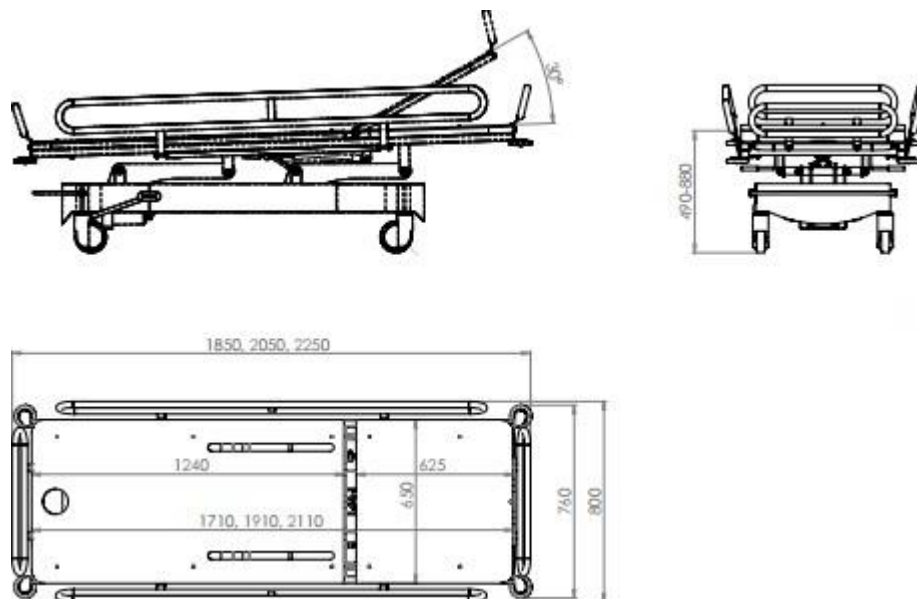
5.1. Specifikacija kreveta za kupanje

Model 155000	Dužina A [mm]	Širina B [mm]	Visina H [mm]	Ugao [°]
Platforma za dušek	1700, 1900, 2100	665		
Dimenzije kreveta za kupanje sa spuštenim ogradicama	1850, 2050, 2250	700		
Dimenzije kreveta sa podignutim ogradicama	1850, 2050, 2250	800		
Minimalna visina platforme za dušek			500	
Maksimalna visina platforme za dušek			890	
Maksimalna težina pacijenta	150 kg			
Maksimalna nosivost	200 kg			
Težina kreveta za kupanje	91/98/106 kg			
Točkovi / kočioni sistem	Ø125 / centralni kočioni sistem			



Slika 12: Skica kreveta za kupanje model 155000

Model 155010	Dužina A [mm]	Širina B [mm]	Visina H [mm]	Ugao [°]
Platforma za dušek	1710, 1910, 2110	650		
Uzglavlje	625	650		0-30
Dimenzije kreveta za kupanje sa spuštenim ogradicama	1850, 2050, 2250	760		
Dimenzije kreveta sa podignutim ogradicama	1850, 2050, 2250	800		
Minimalna visina platforme za dušek			490	
Maksimalna visina platforme za dušek			880	
Maksimalna težina pacijenta	150 kg			
Maksimalna nosivost	200 kg			
Težina kreveta za kupanje	94/97/101 kg			
Točkovi / kočioni sistem	Ø125 / centralni kočioni sistem			



Slika 13: Skica kreveta za kupanje model 155010

6. UPOTREBA - KRETANJE

UPOTREBA



6.1. Raspakivanje kreveta iz ambalaže



Krevetom za kupanje (modeli 155000 i 155010) može da upravlja samo obučeno i kvalifikovano osoblje.



Pre nego što izvadite krevet za kupanje iz ambalaže (modeli 155000 i 155010) pobrinite se da nema ljudi u neposrednoj blizini.



Trake za podizanje kreveta za kupanje (modeli 155000 i 155010) mora da obezbedi korisnik.

Težina koja se podiže definisana je težinom proizvoda (vidi tehničke podatke), težinom pakovanja i težinom dodataka.

Nosivost traka mora da prelazi 300 kg.

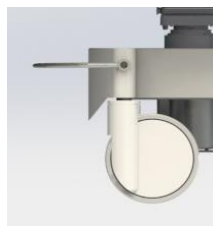


Prilikom podizanja kreveta za kupanje (modeli 155000 i 155010) izbegavajte nepotrebne pokrete koji mogu da prouzrokuju nestabilnost kreveta.

6.2. Upotreba

Da biste pravilno montirali krevet za kupanje, potrebno je proveriti sledeće:

- 1) Proverite da li je pedala kočnice u centralnom položaju (vidite sliku 14)



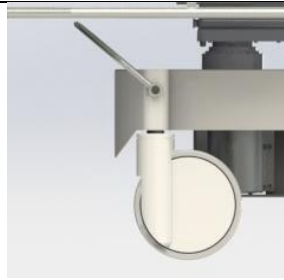
Slika 14

- 2) Podizanje i spuštanje kreveta za kupanje (vidite poglavlja **7-8 Montaža i upravljanje**).

Ruku, kojom upravljate krevetom za kupanje, držite na krevetu pod uglom od 90°.

KRETANJE KROZ HODNIKE I KRETANJE DUŽIM RELACIJAMA

Podignite kočnicu na točku koji služi za upravljanje (glavčina točka treba da bude okrenuta na desnu stranu) i postavite točak u „pravilan“ položaj (slika 15). Na ovaj način, asistentu će biti lakše da upravlja krevetom za kupanje, pošto će točak za upravljanje da bude usmeren u pravcu kretanja, dok će ostali točkovi biti slobodni i imaće mogućnost da rotiraju krevet.



Slika 15



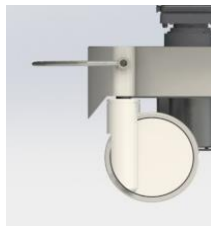
Pravilan položaj upravljačkog točka



Točkovi centralne brave mogu da se zaključaju na takav način da omoguće kretanje samo u jednom pravcu. Ako pokušate da pomerate krevet u suprotnom pravcu zakločenog točka, sistem će da se pokvari ili ošteti.

ADEKVATNO ZA KRETANJE LEVO/ DESNO AKO IMA MOGUĆNOSTI U PROSTORIJI

1. Pritisnite kočnicu kako bi oslobodili točak za upravljanje (vidite sliku 16); Na ovaj način, krevet za kupanje će moći da se pomera u svim pravcima.



Slika 16

2. Kada namestite krevet u željeni položaj, pritisnite pedalu kako biste zakločili krevet u željenom položaju (vidite sliku 17). Na ovaj način, sva četiri točka su blokirana mehaničkom kočnicom koja sprečava bilo kakvo kretanje.



Slika 17



6.3. Skladištenje kreveta za kupanje

Ukoliko je neophodno da uskladištite opremu na duži period, od 6 do 12 meseci, pratite sledeće instrukcije:

- Poništite sva podešavanja kreveta, uključujući i visinu
- Pobrinite se da točkovi kreveta stoje na ravnoj površini
- Uverite se da točkovi nisu blokirani – kočnica u neutralnom položaju
- Prostorija u kojoj će krevet biti skladišten mora da ispunjava sledeće uslove:
 - o **Temperatura između 0 i 40°C**
 - o **Vazdušni pritisak od 700 do 1060 mB**
 - o **Vlažnost vazduha max 70%**



Nikada ne slažite više kreveta za kupanje jedan preko drugog!



6.4. Transport

Krevet za kupanje model 155000/ 155010 isporučuje se montiran. Nakon isporuke, on jednostavno mora da bude istovaren sa kamiona i odnešen u ustanovu za koju je namenjen. Transport kreveta se obično obavlja kamionom. Tokom transporta moraju da budu ispunjeni sledeći uslovi:

- **Temperatura između 0 i 40°C**
- **Vazdušni pritisak od 700 do 1060 mB**
- **Vlažnost vazduha max 70%**



6.5. Ponovna upotreba

Pre nego što ponovo upotrebite krevet za kupanje nakon duže pauze, neophodno je da proverite sledeće:

- Kočioni sistem na točkovima
- Sve bezbednosne mehanizme
- Sva podešavanja i operacije kreveta za kupanje



7. MONTAŽA

7.1. Montaža

Pre montaže, potrebno je da:

- se proveriti da li je prostor oko kreveta slobodan. Prilikom podešavanja kreveta, proverite da krevet ne dodiruje zid, neke predmete ili da ga ljudi ne kače pri prolasku.

8. UPRAVLJANJE



Pre nego što počnete sa upotrebom kreveta, pažljivo pročitajte uputstva za podešavanje. Pobrinite se da razumete sve sigurnosne radnje kreveta za kupanje, pošto sigurnosne radnje zavise od pravilne upotrebe kreveta za kupanje.



Kreveti za kupanje modeli 155000 i 155010 moraju da se koriste u skladu sa njihovom namenom i u skladu sa ovim uputstvom za upotrebu i održavanje, u suprotnom proizvođač nije odgovoran za nastale štete.



Pre nego što pomerite krevet ili izvršite podešavanja na krevetu, proverite da li se ekstremiteti pacijenta nalaze na površini kreveta, pored trupa i ne kače pokretne delove kreveta (npr. ogradice).



Pre nego što počnete sa podešavanjima kreveta (npr. podešavanje visine), proverite da li je prostor ispod i oko kreveta za kupanje slobodan i nema nikakvih prepreka (npr. dece).



Pre nego što počnete sa podizanjem ili spuštanjem (npr. ogradica), pobrinite se da se osnova kreveta nalazi u najnižem mogućem položaju.



Nikada ne ostavljajte pacijenta samog na krevetu za kupanje, bez nadzora medicinskog osoblja!



8.1. Upotreba

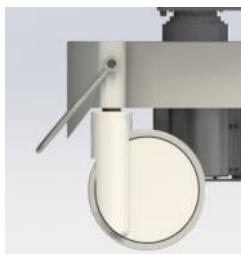
Da bi koristili krevet za kupanje, operateri bi trebalo da se pridržavaju sledećih instrukcija:

Krevet za kupanje mogu da koriste kvalifikovana lica kako bi obavili negu i brigu nad pacijentima.

Kupanje i briga o pacijentima treba da se obavi prema važećim zdravstvenim standardima koji zahtevaju sigurnost i kvalitet na polju zdravstvene zaštite (vidi Higijena pacijenata) i transfera pacijenata (vidi Pomaganje pacijentima pri kretanju).

Za bezbedan i uspešan rad, neophodno je da uzmete u razmatranje proizvođačke instrukcije o pravilnoj upotrebi kreveta za kupanje i zdravstvenim standardima (Izvor: Železnik, D.A. Ivanuša 2002. Standardi zdravstvene nege. Maribor: Univerzitet u Mariboru. Obrazovni fakultet.).

- 1) Krevet za kupanje je potrebno postaviti u stabilan položaj za upotrebu tako da se točkovi blokiraju pritiskom na pedalu za kočenje (vidi sliku 18). Postavite krevet za kupanje - modeli 155000 i 155010, na horizontalnu i stabilnu površinu. Da biste sprečili pomeranje kreveta za kupanje - modeli 155000 i 155010, i eventualni pad pacijenta, ne koristite ovaj krevet za kupanje - modeli 155000 i 155010, na površinama sa udubljenima, rupama ili nagnutim površinama koje prelaze odnos 1: 50 (1,15°).



Slika 18

2) Pravilno okretanje pacijenta tokom kupanja i nege



Slika. 19



Slika. 20



Slika. 21

Pravilna priprema za okretanje pacijenta na stranu je prikazana na slikama 19 i 20.
Na slici 21 je prikazana pravilan položaj-okretanje pacijenta na stranu!

3) Nepravilno okretanje pacijenta tokom kupanja i nege



Slika 22



Slika 23

Na slikama 22 i 23 je prikazan nepravilan položaj-okretanje pacijenta privlačenjem!



PAŽNJA!

Da biste sprečili pomeranje kreveta za kupanje - modeli 155000 i 155010, i eventualni pad pacijenta, ne koristite ovaj krevet za kupanje - modeli 155000 i 155010, na površinama sa udubljenima, rupama ili nagnutim površinama koje prelaze odnos 1: 50 (1,15°).

Nikada ne ostavljajte pacijenta samog na krevetu za kupanje, bez nadzora medicinskog osoblja!

Premeštanje sa kreveta za spavanje na krevet za kupanje

- Ogradice za krevet su u podignutom položaju, kako bi se sprečio pad pacijenta sa kreveta za kupanje
- Uverite se da su kosa i udovi pacijenta blizu njegovog tela, kako bi se sprečilo priklještenje
- Kako bi se sprečilo padanje pacijenta sa kreveta za kupanje, potrebne su 2 osobe da premeste pacijenta sa kreveta za spavanje na krevet za kupanje

Molimo pratite navedene korake:

- Pritisnite pedalu na kočnici (Slika 18)
- Krevet za kupanje morate podići na odgovarajuću visinu, što će osigurati siguran prenos
- Na strani na kojoj se radi prenos pacijenta, spustite ogradicu za krevet
- Na obe strane kreveta za kupanje potrebno je da bude po 1 operater
- Približite pacijenta do mesta za prenos
- Okrenite pacijenta bočno, tako da je okrenut od mesta za prenos
- Pacijenta drži operater od koga je okrenut
- Drugi operater mora postaviti krevet za kupanje preko kreveta za spavanje, tako da bude što bliže pacijentu i dodiruje dušek kreveta za spavanje
- Ponovo pritisnite pedalu na kočnici (Slika 18)

-
- Okrenite pacijenta na leđa i stavite ga na krevet za kupanje
 - Oba operatera moraju da postave pacijenta na sredinu kreveta za kupanje
 - Podignite bezbednosnu ogradicu za krevet
 - Postavite jastuk radi bolje udobnosti pacijenta
 - Podignite krevet za kupanje kako ne bi dodirivao dušek kreveta za spavanje
 - Otkočite pedalu na kočnici (Slika 16)
 - Pomerite krevet za kupanje dalje od kreveta za spavanje
 - Ako pacijent ne nosi odeću, potrebno je da ga pokrijete
 - Podesite visinu kreveta za kupanje na visinu koja ergonomski odgovara operaterima

Premeštanje sa kreveta za kupanje na krevet za spavanje

- Ogradice za krevet su u podignutom položaju, kako bi se sprečio pad pacijenta sa kreveta za kupanje
- Uverite se da su kosa i udovi pacijenta blizu njegovog tela, kako bi se sprečilo priklještenje
- Kako bi se sprečilo padanje pacijenta sa kreveta za kupanje, potrebne su 2 osobe da premeste pacijenta sa kreveta za spavanje na krevet za kupanje

Molimo pratite navedene korake:

- Pritisnite pedalu na kočnici (Slika 18)
- Krevet za kupanje morate podići na odgovarajuću visinu, što će osigurati siguran prenos
- Na strani na kojoj se radi prenos pacijenta, spustite ogradicu za krevet
- Na obe strane kreveta za kupanje potrebno je da bude po 1 operater
- Drugi operater mora postaviti krevet za kupanje preko kreveta za spavanje, tako da bude što bliže pacijentu i dodiruje dušek kreveta za spavanje
- Ponovo pritisnite pedalu na kočnici (Slika 18)
- Približite pacijenta do mesta za prenos
- Okrenite pacijenta bočno, tako da je okrenut od mesta za prenos
- Pacijenta drži operater od koga je okrenut
- Okrenite pacijenta na leđa i stavite ga na krevet za kupanje
- Oba operatera moraju da postave pacijenta na sredinu kreveta za kupanje
- Podignite krevet za kupanje kako ne bi dodirivao dušek kreveta za spavanje
- Otkočite pedalu na kočnici (Slika 16)
- Pomerite krevet za kupanje dalje od kreveta za spavanje
- Morate da dezinfikujete krevet za kupanje nakon svake upotrebe (vidite poglavlje 9)

Premeštanje sa kreveta za spavanje na krevet za kupanje sa pomagalom za prenos

- Ogradice za krevet su u podignutom položaju, kako bi se sprečio pad pacijenta sa kreveta za kupanje
- Uverite se da su kosa i udovi pacijenta blizu njegovog tela, kako bi se sprečilo priklještenje
- Kako bi se sprečilo padanje pacijenta sa kreveta za kupanje, potrebne su 2 osobe da premeste pacijenta sa kreveta za spavanje na krevet za kupanje
- Ako između kreveta postoji veći razmak, potrebno je koristiti pomagalo za prenos pacijenta

Molimo pratite navedene korake:

- Spustite bezbednosne stranice
- Pritisnite pedalu na kočnici (Slika 18)
- Krevet za kupanje morate podići na odgovarajuću visinu, što će osigurati siguran prenos
- Na strani na kojoj se radi prenos pacijenta, spustite ogradicu za krevet
- Na obe strane kreveta za kupanje potrebno je da bude po 1 operater
- Postavite pomagalo za prenos ispod pacijenta
- Jedan od operatera treba da podesi visinu kreveta za kupanje malo niže od kreveta za spavanje
- Ponovo pritisnite pedalu na kočnici (Slika 18)
- Oba operatera uz pomoć pomagala za prenos premeštaju pacijenta na krevet za kupanje

- Oba operatera moraju da postave pacijenta na sredinu kreveta za kupanje
- Postavite jastuk radi bolje udobnosti pacijenta
- Otkočite pedal na kočnici (Slika 16)
- Pomerite krevet za kupanje dalje od kreveta za spavanje i podignite ograde
- Uklonite pomagalo za prenos ispod pacijenta
- Ako pacijent ne nosi odeću, potrebno je da ga pokrijete
- Podesite visinu kreveta za kupanje na visinu koja ergonomski odgovara operaterima

Premeštanje sa kreveta za kupanje na krevet za spavanje sa pomagalom za prenos

- Ograde za krevet su u podignutom položaju, kako bi se sprečio pad pacijenta sa kreveta za kupanje
- Uverite se da su kosa i udovi pacijenta blizu njegovog tela, kako bi se sprečilo priklještenje
- Kako bi se sprečilo padanje pacijenta sa kreveta za kupanje, potrebne su 2 osobe da premeste pacijenta sa kreveta za spavanje na krevet za kupanje
- Ako između kreveta postoji veći razmak, potrebno je koristiti pomagalo za prenos pacijenta

Molimo pratite navedene korake:

- Pritisnite pedal na kočnici (Slika 18)
- Krevet za kupanje morate podići na odgovarajuću visinu, što će osigurati siguran prenos
- Na strani na kojoj se radi prenos pacijenta, spustite ogradu za krevet
- Na obe strane kreveta za kupanje potrebno je da bude po 1 operater
- Postavite pomagalo za prenos ispod pacijenta
- Jedan od operatera treba da podesi visinu kreveta za kupanje malo niže od kreveta za spavanje
- Ponovo pritisnite pedal na kočnici (Slika 18)
- Oba operatera uz pomoć pomagala za prenos premeštaju pacijenta na krevet za kupanje
- Oba operatera moraju da postave pacijenta na sredinu kreveta za kupanje
- Otkočite pedal na kočnici (Slika 16)
- Pomerite krevet za kupanje dalje od kreveta za spavanje
- Uklonite pomagalo za prenos ispod pacijenta
- Morate da dezinfikujete krevet za kupanje nakon svake upotrebe (vidite poglavlje 9)

Premeštanje na krevet za kupanje pomoću dizalice sa korpom (samo za podne i plafonske dizalice)

Molimo pratite navedene korake:

- Smanjite visinu kreveta za kupanje
- Pritisnite pedal na kočnici (Slika 16)
- Uverite se da su bezbednosne ograde podignute
- Spustite pacijenta pomoću korpe za dizalicu na krevet za kupanje
- Uklonite korpu sa dizalice
- Udaljite dizalicu od kreveta za kupanje
- Podesite visinu kreveta za kupanje na visinu koja ergonomski odgovara operaterima
- Uklonite pacijenta sa korpe
- Postavite jastuk radi bolje udobnosti pacijenta
- Otkočite pedal na kočnici (Slika 16)
- Ako pacijent ne nosi odeću, potrebno je da ga pokrijete

Premeštanje sa kreveta za kupanje pomoću dizalice za korpom (samo za podne i plafonske dizalice)

Molimo pratite navedene korake:

- Pritisnite pedal na kočnici (Slika 18)
- Podesite visinu kreveta za kupanje na visinu koja ergonomski odgovara operaterima
- Postavite korpom ispod pacijenta

- Smanjite visinu kreveta za kupanje
- Postavite dizalicu ispod pacijenta
- Zakačite korpu za dizalicu
- Podignite pacijenta sa kreveta za kupanje
- Morate da dezinfikujete krevet za kupanje nakon svake upotrebe (vidite poglavlje 9)

Kupanje pacijenta

Molimo pratite navedene korake:

- Molimo vas približite krevet za kupanje što bliže tušu sa vodom
- Uverite se da je odvodno crevo postavljeno u odvod
- Aktivirajte kočnice i podignite ili spustite krevet za kupanje na visinu koja je prijatna za rad
- Podignite glavu tuša
- Podesite temperaturu vode i jačinu mlaza
- **Pre nego što okupate pacijenta, uvek morate da proverite temperaturu vode na svojoj ruci, tek nakon toga možete usmeriti vodu na pacijenta. Važno je da ne nosite rukavice dok proveravate temperaturu vode.**
- Podesite temperaturu vode tako da prija pacijentu
- Okupajte pacijenta
- Nakon kupanja obrišite pacijenta
- Otkočite kočnice
- Podignite krevet za kupanje na željenu visinu i vratite pacijenta
- Morate da dezinfikujete krevet za kupanje nakon svake upotrebe (vidite poglavlje 9)

8.2. Upotreba kreveta za kupanje u kućnim uslovima

Distributeri i klijenti, molimo ispratite sledeće korake:

- Pročitajte ovo uputstvo zajedno sa primaocem (roditeljima, mužem, ženom...)
- Ukažite na namenu i sve propise koji se tiču kreveta za kupanje
- Proverite da li je korisnik razumeo sve instrukcije
- Morate da pročitate sva upozorenja primaocu
- Proverite da li mesto ispunjava sve zahteve navedene u ovom uputstvu
- Osigurajte da se, pre ustupanja kreveta za kupanje drugom korisniku, uvek obavi čišćenje i dezinfekcija (vidite poglavlje 9)

Kada koristite krevet za kupanje u kućnim uslovima, molimo ispratite sledeće korake:

PAŽNJA!

➡ **Da biste sprečili pomeranje kreveta za kupanje - modeli 155000 i 155010, i eventualni pad pacijenta, ne koristite ovaj krevet za kupanje - modeli 155000 i 155010, na površinama sa udubljenima, rupama ili nagnutim površinama koje prelaze odnos 1: 50 (1,15°).**

➡ **Nikada ne ostavljajte pacijenta samog na krevetu za kupanje, bez nadzora medicinskog osoblja!**

- Uverite se da su svi (roditelji, muž, žena, ...) pročitali i razumeli uputstva u ovom uputstvu za upotrebu i održavanje
- Da su uklonjeni svi tepisi u prostoriji
- Da su uklonjeni svi pragovi
- Da su sve stepenice zaštićene ogradom koja će sprečiti da krevet za kupanje padne niz njih
- Da postoji dovoljno prostora za korišćenje kreveta za kupanje
- Da su upoznati sa pravilnim postupcima nege i lečenja pacijenta (tačka 8.1.)

➡ **Da biste sprečili nezgode sa decom, nikad ne ostavljajte decu bez nadzora u blizini kreveta**

➡ **Deca ne bi trebalo da imaju pristup krevetu za kupanje**

- ▶ Domaće životinje ne smeju da imaju dodir sa krevetom za kupanje
- ▶ Uverite se da prostor za skladištenje ispunjava zahtevane uslove
- ▶ Molimo vas pratite uputstva za redovno održavanje od tačke 10.2.

U sledećim slučajevima, molimo vas obratite se zdravstvenom osoblju:

- Za ponovnu demonstraciju pravilne nege pacijenta tokom upotrebe kreveta za kupanje



8.3. Ručno upravljanje - podešavanja

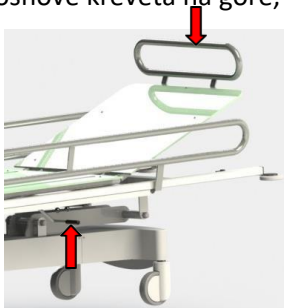
8.3.1. Podešavanje uzglavlja (model 155010)



U hitnim slučajevima, uzglavlje može da se spusti uz pomoć polugica koje se nalaze sa obe strane kreveta.

8.3.1.1. Podizanje uzglavlja

- 1) Uhvatite uzglavlje za deo koji je predviđen za vučenje.
- 2) Povucite ručku koja se nalazi pored osnove kreveta na gore, bez sile (slika 24).



Slika 24

- 3) Zatim podesite uzglavlje u željeni položaj.
- 4) Najpre otpustite ručku, a potom uzglavlje.

8.3.1.2. Spuštanje uzglavlja

- 1) Uhvatite uzglavlje za deo koji je predviđen za vučenje.
- 2) Povucite ručku koja se nalazi pored osnove kreveta na gore, bez sile (fig).
- 3) Spustite uzglavlje u željeni položaj
- 4) Najpre otpustite ručku, a potom uzglavlje



Pre nego što spustite uzglavlje proverite da ništa ne blokira postavljanje uzglavlja u horizontalan položaj.

8.3.2. Podizanje i spuštanje platforme za dušek



PAŽNJA: Pre nego što započnete sa podizanjem i spuštanjem (npr. ogradica), uverite se da je krevet za kupanje postavljen na najnižu moguću visinu. Recite pacijentu da se popne ili izlazi iz kreveta za kupanje samo kada je platforma za dušek postavljena na najmanju moguću visinu.

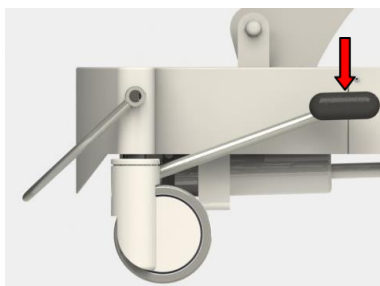
8.3.2.1. Podizanje platforme za dušek

Da biste podigli platformu za dušek, potrebno je da pritisnete pedalu i tako da je držite, sve dok platformu ne dovedete na željenu visinu (pogledajte sliku 25).



Pre nego što počnete sa podešavanjem visine, proverite da li je prostor ispod i oko kreveta za kupanje slobodan i nema nikakvih prepreka.

Podešavanje visine se može uraditi samo sa podignutim ogradicama!



Slika 25

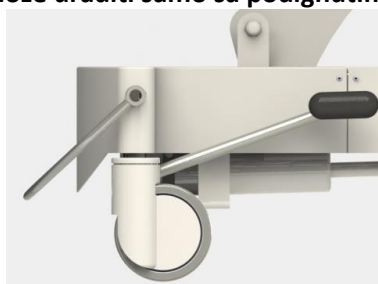
8.3.2.2. Spuštanje platforme za dušek

Da biste spustili platformu za dušek, potrebno je da pritisnete pedalu i tako da je držite, sve dok platformu ne spustite na željenu visinu.



Pre nego što počnete sa podešavanjem visine, proverite da li je prostor ispod i oko kreveta za kupanje slobodan i nema nikakvih prepreka.

Podešavanje visine se može uraditi samo sa podignutim ogradicama!



Slika 26

8.3.3. Bočni nagib od 90° (model 155000)

Jednom rukom pridržavajte ivicu platforme za dušek (1), a drugom rukom povucite osigurač (2) i podignite platformu. Ova karakteristika omogućava pristupačnije čišćenje i dezinfekciju, a takođe omogućava brže pražnjenje vode iz korita kreveta nakon završene upotrebe.



Figure 27



Figure 28

Spuštanje: Pridržavajte platformu i spuštajte je sve dok ne čujete zvuk „klik“ – da se zaključala u odgovarajućem položaju.



Pre nego što počnete sa podešavanjima kreveta, proverite da li je prostor ispod i oko kreveta za kupanje slobodan i nema nikakvih prepreka (npr. dece); ne sme da bude nikakvih prepreka ispod osnove kreveta. Kočnice treba da su aktivirane.



Dok pacijent leži na krevetu, ne sme da se koristi opcija za nagnjanje!



Opcija nagiba može da se koristi samo kod čišćenja i dezinfekcije dušeka i jastuka (model 155000) ili da bi se brže ispraznila voda iz korita kreveta.

Ne pomerajte krevet za kupanje kada je u nagibu od 90°!

Ne podešavajte visinu kreveta za kupanje kada je u nagibu od 90°!



Pre nego što stavite pacijenta na krevet za kupanje, proverite da li je osnova kreveta blokirana (model 155000).

8.3.4. Podešavanje ogradica



Pre nego što spustite ili podignete ogradice na krevetu, proverite da li se ekstremiteti pacijenta nalaze na površini kreveta, pored trupa i ne kače ogradice.

Podizanje ogradica

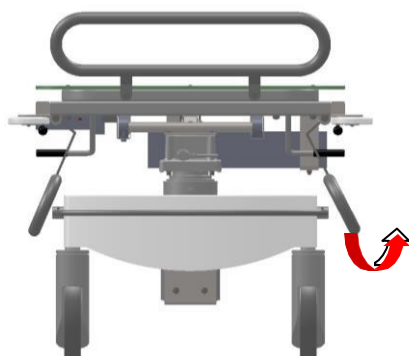
Čvrsto uhvatite gornji kraj ogradice i povucite ga na gore dok se ne zaključa u svom položaju. Proverite da li je ogradica dobro zategnuta u gornjem položaju. Vidite sliku 29.



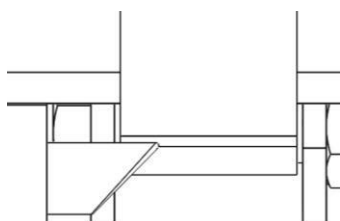
PAŽNJA! Dok podižete ogradice, proverite da li je mehanizam ogradica sa obe strane pravilno ušao u svoja ležišta (slika 30), u suprotnom, ogradica može da se spusti pod težinom.



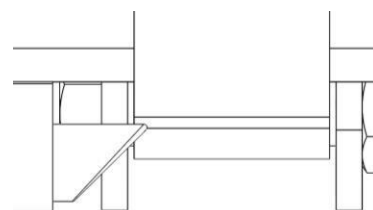
PAŽNJA! Ako mehanizam ogradica nepravilno radi (zaglavljuje se), prekinite upotrebu kreveta za kupanje i pozovite službu za održavanje da reši problem!



Slika 29



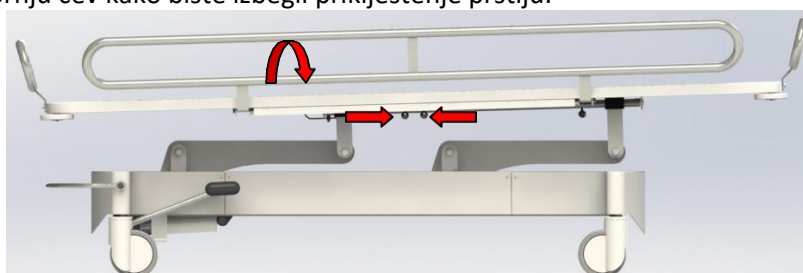
Slika 30



Slika 31

Spuštanje ogradica

Čvrsto uhvatite gornji kraj ogradice i istovremeno pritisnite dugmad na ručkama koji se nalaze na ogradici, a obeleženi su crvenom strelicom, kao što je prikazano na slici 32, kako biste spustili ogradicu. Prilikom spuštanja, držite ogradicu za gornju cev kako biste izbegli priklještenje prstiju.



Slika 32

8.4. Odlaganje predmeta koji su u vlasništvu pacijenta

Ispod šasije kreveta, nalazi se žičana korpa u koju možete da stavite lične predmete pacijenta (vidite sliku 33).



Slika 33



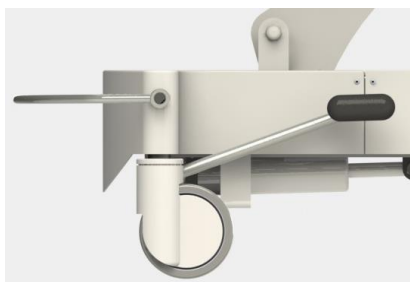
8.5. Premeštanje kreveta za kupanje



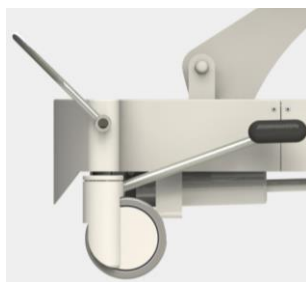
Pre nego što počnete sa premeštanjem kreveta, obavezno podignite ogradice kako pacijent ne bi pao sa kreveta. Proverite da li imate dovoljno mesta da bezbedno pomerate krevet kroz hodnike i kroz vrata.

Da biste pomerili krevet za kupanje, potrebno je da otkočite točak sa kočnicom (vidite sliku 34). Odgurajte krevet za kupanje na željenu lokaciju i ponovo zakočite točak. (vidite sliku 36)

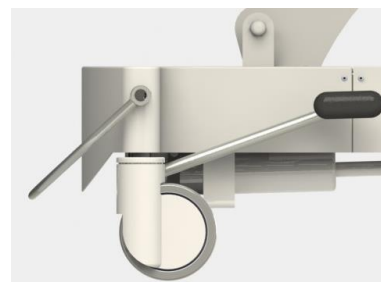
Da biste premestili krevet na dužu relaciju, podesite upravljački točak (vidite sliku 35); nakon što ste doterali krevet na željenu lokaciju, ponovo zakočite točak. (vidite sliku 36)



Slika 34



Slika 35



Slika 36

9. ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA



9.1. Čišćenje i dezinfekcija

Krevet za kupanje mora da se čisti i dezinfikuje nakon svake upotrebe kako bi se sprečilo stvaranje bakterija na dušek i jastuku. Čišćenje i dezinfekcija kreveta za kupanje je posebno važno kada se u toku dana kupa više pacijenata, kako bi se sprečilo nastajanje i širenje infekcije između pacijenata.

Krevet za kupanje se čisti uz pomoć standardnih deterdženata i dezinfekcionih sredstava koji se nanose uz pomoć vlažne krpe i ispiru jačim mlazom vode.

Pobrinite se da imate bezbednosne listove za dezinfekciono sredstvo koje koristite.

- ▶ **Nikada nemojte da koristite jaka sredstva, kiseline, rastvore, korozivne proizvode i proizvode koji ostavljaju trag. Deterdženti ne smeju da sadrže fosfate, fosfor ili formaldehid.**
- ▶ **Uvek koristite zaštitne maske i rukavice da biste sprečili povredu očiju i ruku. U slučaju dodira isperite sa puno vode. Ukoliko se javi upala oka ili kože, obratite se vašem lekaru. Uvek obavezno pročitajte uputstvo za upotrebu i zaštitu prilikom korišćenja dezinfekcionog sredstva.**
- ▶ **Dezinfekcija nikada ne sme da se obavlja u prisustvu pacijenta, jer to može izazvati zapaljenje očiju i kože.**

Očistite jastuk odmah nakon svake upotrebe!

Jastuci na krevetu za kupanje NE bi smeli da se čiste sredstvima koja sadrže:

- rastvore,
- izbeljivače (npr hydrogen peroksid)
- benzin,
- nagrizajuće materije ili
- imaju korozirajući efekat.

Krevet za tuširanje ne bi trebalo čistiti vrućom vodom (maksimalno mlakom!) Ili niti koristiti uređaje za čišćenje pod visokim pritiskom.

Za čišćenje treba da se koriste samo sredstva koja su prema proizvođaču namenjena za čišćenje tekstila obloženog PVC-om. Moraju se pažljivo pratiti uputstva proizvođača za koncentraciju, upotrebu i ispiranje svakog deterdženta.

Sredstva za čišćenje sa neutralnim PH i blagi sapuni se mogu koristiti.

Važno: Nakon čišćenja, sredstvo za čišćenje se mora isprati čistom vodom.

Ne čistite na direktnom svetlu. Ako se deterdžent osuši, mogu ostati fleke.

Mekani sunđer ili mekana četka se mogu koristiti za čišćenje kreveta za kupanje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva i vodite računa da ne ogrebete ili oštetite površinu.

Pre čišćenja veće površine, preporučuje se da test obavite na nevidljivom mestu, na primer, na donjoj strani jastuka.

10. ODRŽAVANJE

10.1. Podmazivanje



Održavanje odnosno servis može biti izveden samo od strane kvalifikovanog osoblja ili TIMO d.o.o. Ajdovščina, Pod letališčem 5, 5270 Ajdovščina, tel 05/3689 330, fax 05/3663 805, e-mail: info@timo.si!

Periodično – najduže na svakih 6 meseci ili najbolje nakon svakog čišćenja – preporučljivo je da se podmažu svi pokretni delovi kreveta sa mazivom na bazi vazelina ili suvim mazivom u spreju.

Posebna pažnja mora da se obrati na pravilan tretman mehanizma ogradica da bi mogle da se kače bez zaglavljivanja. Ako dođe do zaglavljivanja mehanizma kačenja kod ogradica, neophodno je odmah staviti krevet za kupanje van upotrebe i popraviti kvar (očistiti i podmazati mehanizam)!



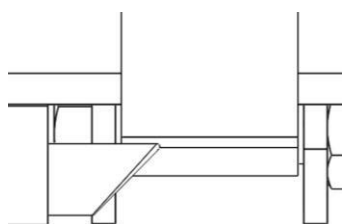
10.2. Provera delova kreveta za kupanje



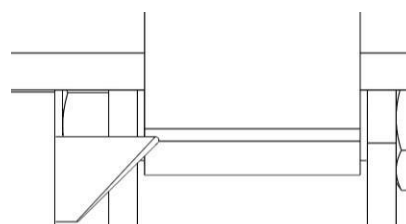
Održavanje odnosno servis može biti izveden samo od strane kvalifikovanog osoblja ili TIMO d.o.o. Ajdovščina, Pod letališčem 5, 5270 Ajdovščina, tel 05/3689 330, fax 05/3663 805, e-mail: info@timo.si!

Periodično – najduže na svakih 6 meseci, preporučljivo je proveriti sve šrafove, zavrtnje i sl. da li su dobro pritegnuti.

Takođe je neophodno proveriti i stepen pohabanosti mehanizma ogradica! Ako primetite da je mehanizam ogradica pohaban, neophodno je da odmah stavite krevet za kupanje van upotrebe, a ovlašćeni serviser mora da zameni oštećeni deo novim.



Slika 37: Nepohaban deo



Pohaban deo

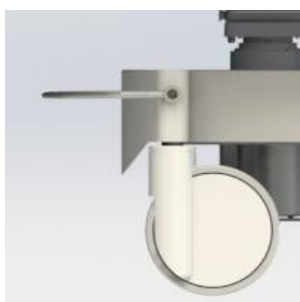
Slika 38: Pohaban deo

Periodično – svakih 6 meseci – neophodno je vršiti kontrolu kreveta za kupanje. Svi podaci sa kontrole treba da se zapisuju u tabelu koja je sastavni deo ovog uputstva za upotrebu. Garancija na ovaj uređaj važeća je samo ako se ispune gore pomenuti uslovi. Kupac je zadužen za redovne kontrole i zapisivanje podataka sa kontrola u servisnu tabelu.



Provera kočnica

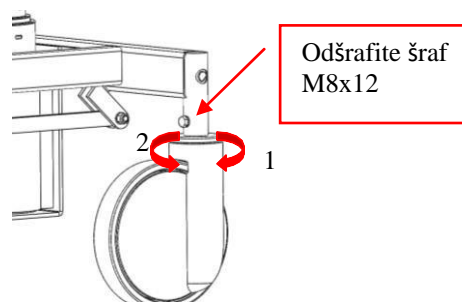
Preporučuje se da proveravate kočioni sistem. Pritisnite pedalu kočnice kako biste zakočili točak (Slika 40). Zatim proverite da li su svi točkovi zakočeni. Ako se bilo koji od točkova rotira, podesite točkove prema opisanom postupku. Kočnica mora da bude zakočena (Slika 40), odšrafite šraf M8x12 (Slika 41) i zarotirajte točak u smeru kazaljke na satu [1] (npr 2 okreta) i na taj način podesite kočnicu. Nakon što ste podesili kočnicu, zategnite šraf M8x12.



Slika 39



Slika 40



Slika 41

Međutim, ako točak koči kada kočnica nije zakočena (Slika 39), sledite sledeći postupak: - kočnica treba da se zakoči – odšrafite šraf M8X12 (slika 38) i okrenite točak u smeru suprotnom od kazaljke na satu [2]. Zatim, nakon što ste podeili kočnicu, zategnite šraf M8X12.

Obaveze rukovalaca:

- **Dnevna dezinfekcija (Poglavlje 9)**
Morate da dezinfikujete krevet za kupanje nakon svake upotrebe!

- **Nedeljna vizuelna kontrola**
Posebno proverite delove koji dolaze u direktan kontakt sa pacijentima ili rukovaocima. Uverite se da nema pukotina ili oštih ivica koje bi mogle povrediti pacijenta, kao i da krevet za kupanje nije postao nehigijenski.
Proverite odvodno crevo i njegove delove. Zamenite sve oštećene delove.

- **Proverite mehaničke delove i veze**
Nagnite platformu za dušek, vizuelno prekontrolišite šrafove.
Kada je krevet za kupanje nagnut, proverite da li ima pukotina ili oštećenja.

- **Obavite test funkcionalnosti**
Bezbednosnih stranica.
Podešavanja kreveta za kupanje.
Pedale kočnice na točkovima i čistoću.
Provera ručnog upravljanja u slučaju oštećenja kabla je neophodna za uklanjanje kreveta za kupanje iz upotrebe dok se ne primi nova komanda..
Provera baterije i punjača, u slučaju oštećenja, potrebno je ukloniti krevet za kupanje iz upotrebe sve dok nova baterija ili punjač ne budu zamenjeni.
Pregled dušeka i jastuka, u slučaju oštećenja, potrebno je ukloniti krevet za kupanje iz upotrebe sve dok se ne zameni novi dušek ili jastuk.

11. PROBLEMI - KVAROVI



Predgovor



Održavanje odnosno servis može biti izveden samo od strane kvalifikovanog osoblja ili TIMO d.o.o. Ajdovščina, Pod letališćem 5, 5270 Ajdovščina, tel 05/3689 330, fax 05/3663 805, e-mail: info@timo.si!

Ovo poglavlje opisuje moguće kvarove i kako ih popraviti. U slučaju da kvar ne može biti otklonjen, molimo vas kontaktirajte ovlašćeni servis.

KVAR	UZROK	POPRAVKA
Uzglavlje se ne podiže pritiskom na ručicu (model 155010)	<ol style="list-style-type: none">1. Prekomeran teret na uzglavlju2. Oštećenje gasne poluge3. Oštećenje prekidača	<ol style="list-style-type: none">1. Smanjite teret i pokušajte ponovo da podignete2. Pozovite servisera da zameni gasnu polugu3. Pozovite servisera da zameni prekidač
Krevet za kupanje ne može da se zakoči	<ol style="list-style-type: none">1. Oštećenje točkova2. Oštećenje pedale kočnice	<ol style="list-style-type: none">1. Pozovite servisera da zameni točak2. Pozovite servisera da zameni pedalu
Platforma za dušek ne može da se podigne	<ol style="list-style-type: none">1. Moguće oštećenje hidrauličnog cilindra2. Možda je samo pedala blokirana	<ol style="list-style-type: none">1. Pozovite servisera da zameni cilindar2. Pokušajte par puta da pritisnete pedalu i kako biste podigli i spustili krevet

12. RASHODOVANJE

Kreveti za kupanje model 155000 i model 155010 napravljeni su od metalnog, ne-metalnog i termoplastičnog materijala. U slučajevima odlaganja i reciklaže, postupite u skladu sa važećim lokalnim zakonima.

U slučaju rashodovanja postupite u skladu sa ovim instrukcijama:

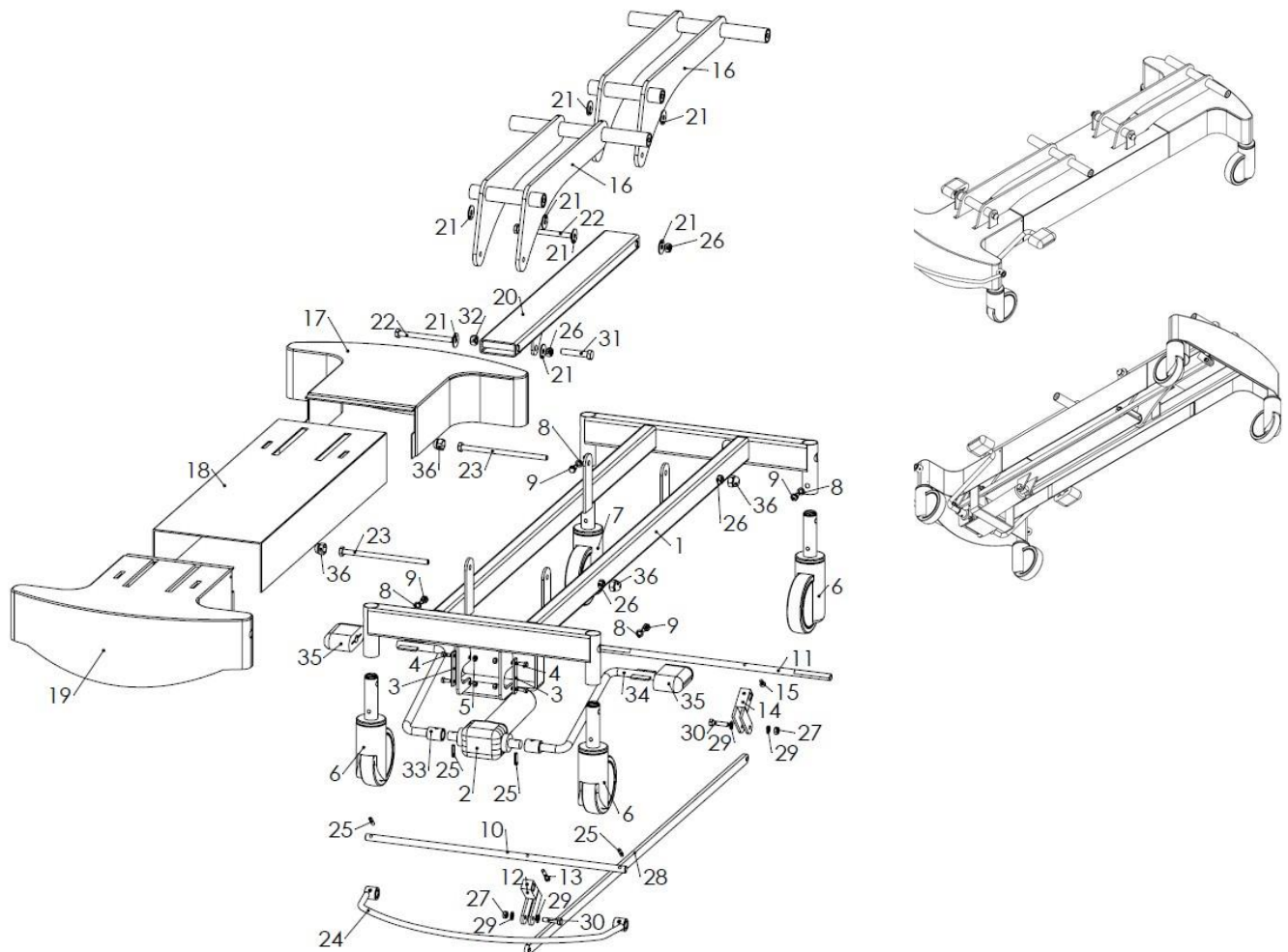
- Demontirajte krevet za kupanje i reciklirajte njegove delove
- Odlaganje različitih materijala, različitog posebnog i opasnog otpada treba izvršiti u skladu sa zakonskim zahtevima države u kojoj se koristi krevet za kupanje.

Električni i elektronski delovi moraju biti posebno odvojeni za reciklažu u skladu sa Direktivom 2002 / 96ES (OEEO).

13. Liste rezervnih delova

13.1. Lista rezervnih delova osnove kreveta

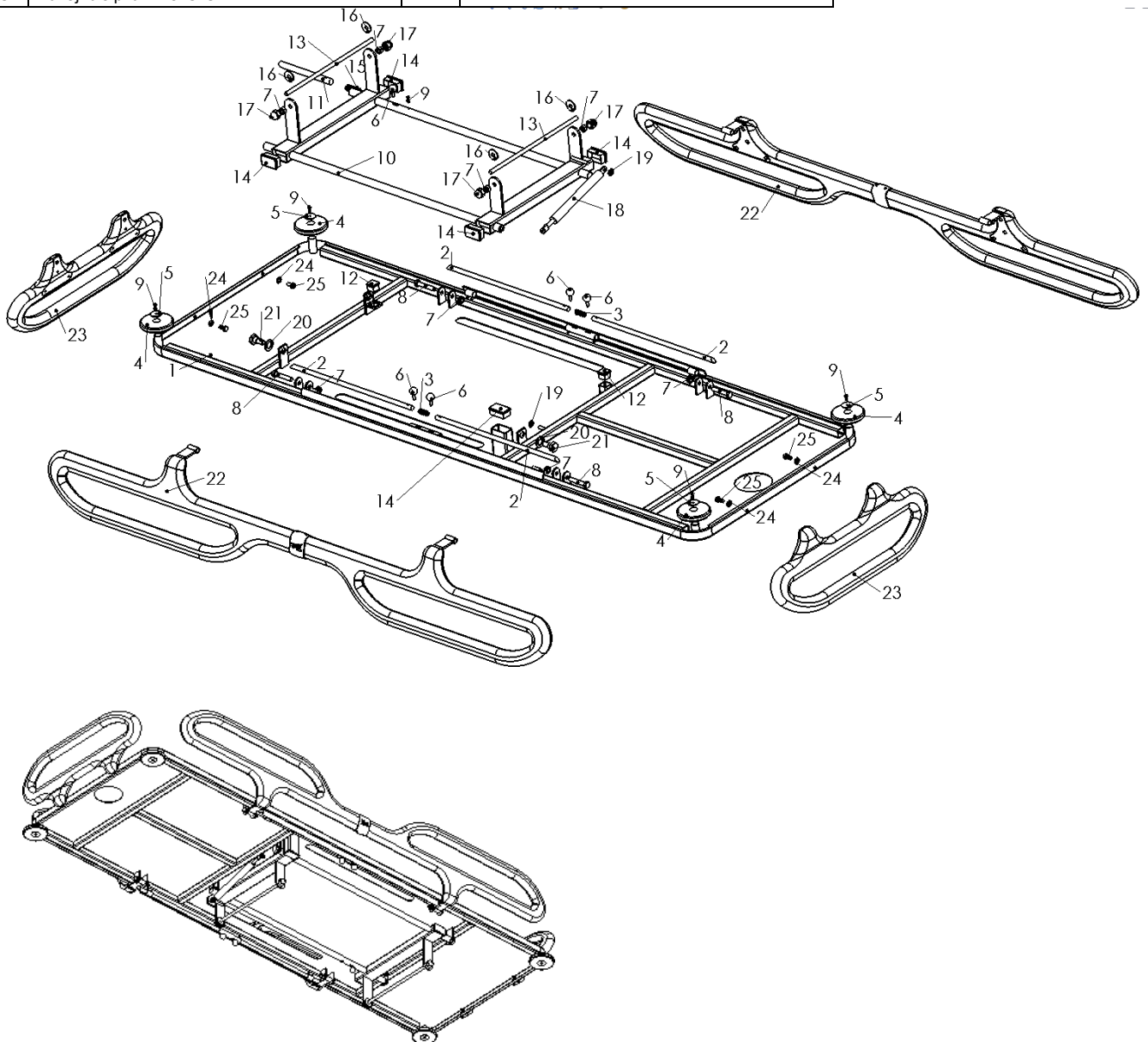
Rb	Opis	Rb	Opis
1	Ram kreveta	19	Plastični poklopac desni
2	Hidraulični cilindar	20	Spojnica
3	Oslonac 15x4	21	Plastična podloška ø30-10x2
4	Šraf M6X15	22	Šraf M10X120
5	Sigurnosni šraf M6	23	Navojna šipka M10X205
6	Točak 2046UAP125R26-28D45	24	Pedala kočnice
7	Točak 2044UAP125R26-28D45	25	Pin sa oprugom ISO 8752 - 6 x 26
8	Matica sa oprugom DIN 128 - A8	26	Sigurnosna matica M10
9	Šraf M8X12	27	Sigurnosna matica M8
10	Poluga kočnice, duga	28	Spojnica kočnice
11	Poluga kočnice, kratka	29	Podloška DIN 125 - A 8.4
12	Ručka desne kočnice	30	Šraf M8X30
13	Šraf M6 x 35	31	Šraf - M12 x 60
14	Ručka leve kočnice	32	Sigurnosna matica M12
15	Šraf - M6 x 120	33	Leva pedala za hidraulični cilindar
16	Mehanizam za podizanje kreveta	34	Desna pedala za hidraulični cilindar
17	Plastični poklopac levi	35	Guma pedale
18	Plastični poklopac srednji	36	Poklopac matice M10



Slika 42: Osnova kreveta za kupanje 155000, 155010

13.2. Lista rezervnih delova platforme za dušek (model 155000)

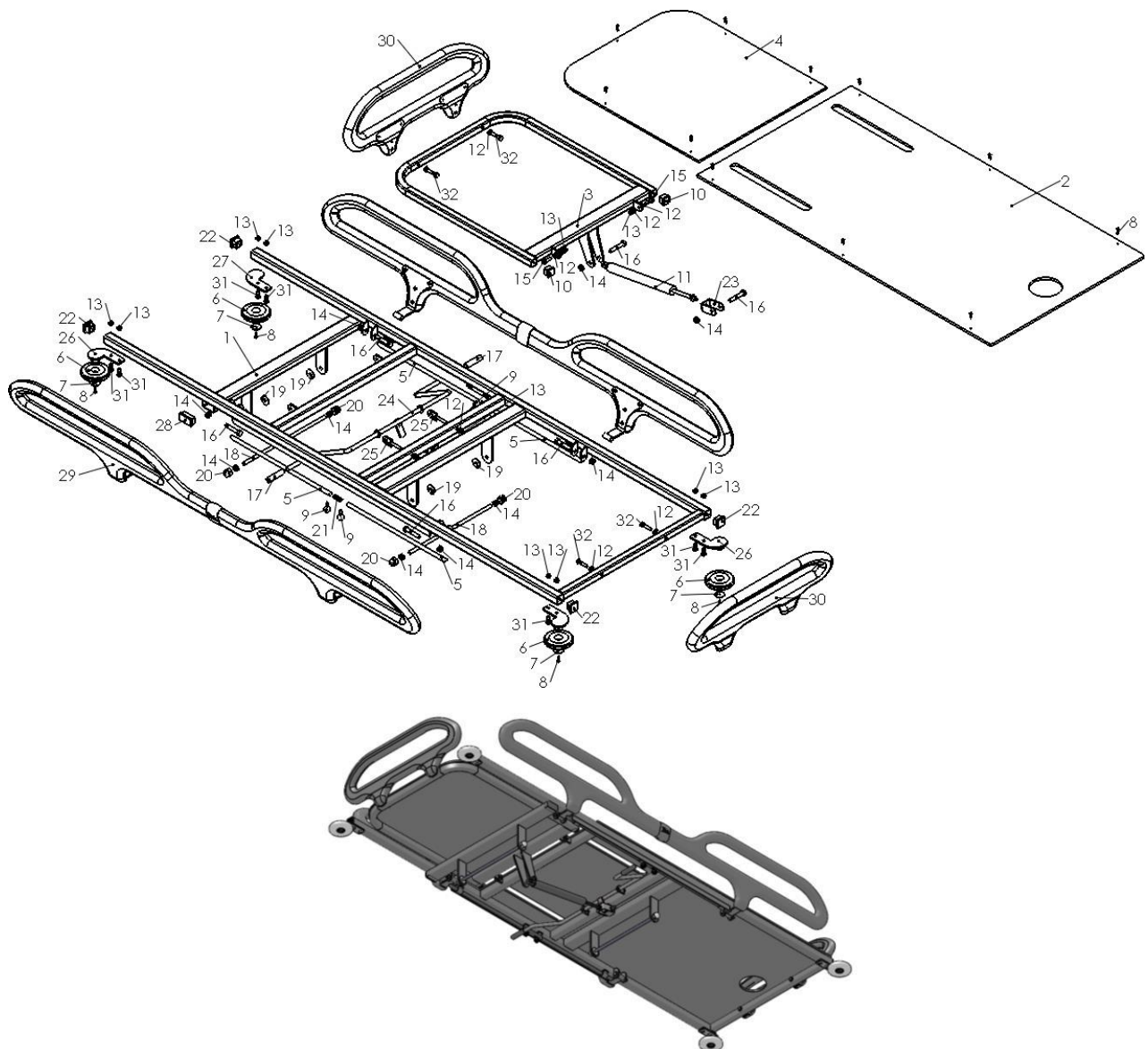
Rb.	Opis	Rb.	Opis
1	Ram platforme duška	14	Poklopac 50x30
2	Poluga za oslobađanje stranica	15	Opruga \varnothing 15x45
3	Opruga \varnothing 10x30	16	Plastična podloška \varnothing 30-10x2
4	Odbojnik	17	Poklopac matice M10
5	Nosač odbojnika	18	Gasni amortizer PV A2 150
6	Plastični šraf M6x15 sa crnom glavom	19	Mehanizam za oslobađanje duška BQ \varnothing 7
7	Sigurnosna matica - M10	20	Plastična podloška \varnothing 30-18x2
8	Šraf - M10 x 55	21	Šraf - M12 x 30
9	Nitna \varnothing 4x16	22	Ogradica za krevet duga
10	Oslonac rama	23	Ogradica za krevet kratka
11	Polugica \varnothing 16	24	Podloška DIN 125 - 8.4
12	Poklopac 25x25	25	Šraf M8X16
13	Navojna šipka M10X345		



Slika 43: Platforma za dušek 155000

13.3. Lista rezervnih delova platforme za dušek (model 155010)

Rb	Opis	Rb	Opis
1	Ram platforme duška	17	Gumena ručka $\phi 12 \times 100$
2	Laminirana kada kreveta za kupanje 1250x650	18	Navojna šipka M10X345
3	Potporni ram za naslon za leđa	20	Plastična podloška $\phi 30 - 10 \times 2$
4	Laminirano uzglavlje kreveta za kupanje 650x630	20	Poklopac matice M10
5	Poluga za oslobađanje stranica	21	Opruga $\phi 10 \times 30$
6	Odbojnik $\phi 25$	22	Poklopac 30x30
7	Nosač odbojnika	23	„U“ nosač cilindra 140
8	Nitna 4x16	24	Mehanizam za oslobađanje naslona za leđa
9	Plastični šraf M6x15 sa crnom glavom	25	Oslonac mehanizma
10	Poklopac 25x25	26	Nosač odbojnika levi
11	Gasni amortizer 120	27	Nosač odbojnika desni
12	Podloška DIN 125 - 8.4	28	Poklopac 50x25
13	Sigurnosna matica -M8	29	Ogradica za krevet duga
14	Sigurnosna matica -M10	30	Ogradica za krevet kratka
15	Šraf - M8 x 25	31	Šraf - M8 x 20
16	Šraf - M10 x 55	32	Šraf - M8 x 35

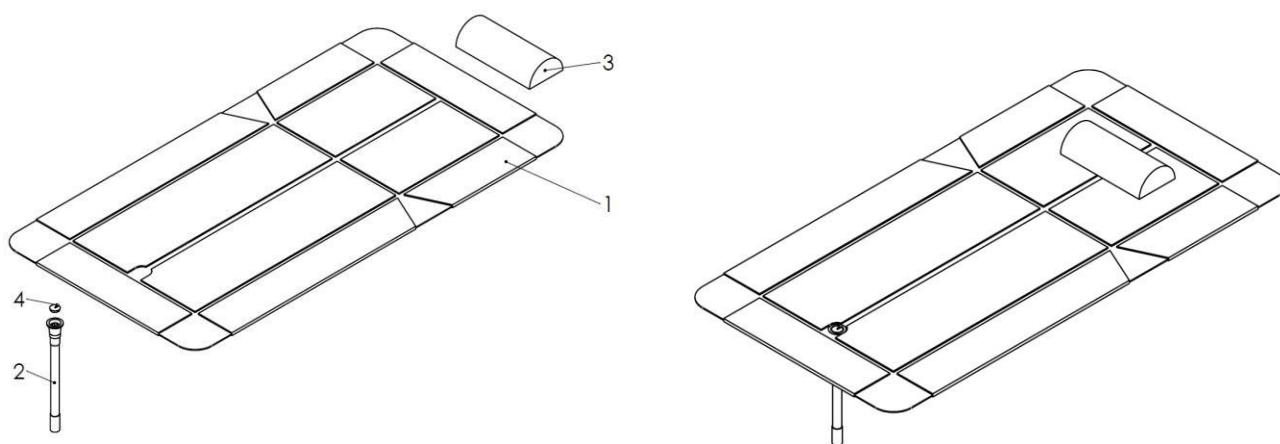


Slika 44: Platforma za dušek 155010

13.4. Lista rezervnih delova za dušek

- Dušek za model 155010

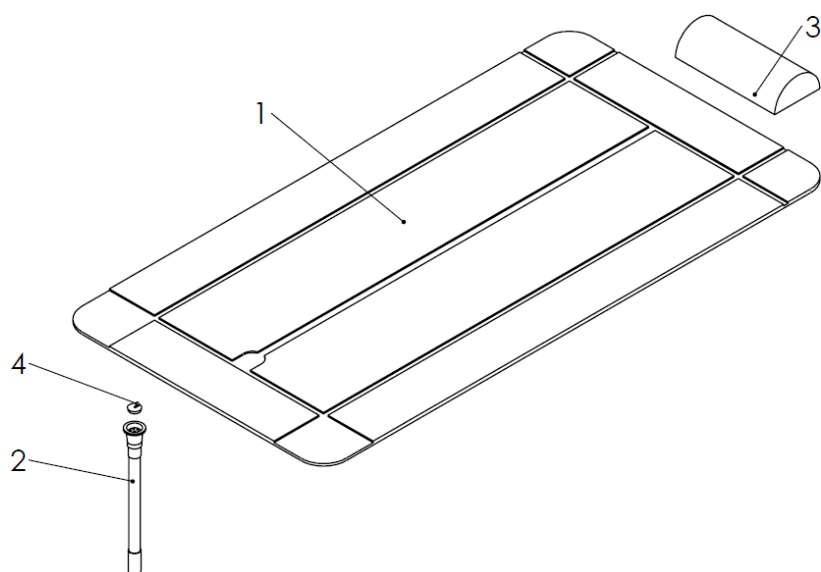
Rb	Opis
1	Dušek za model 155010
2	Odvodno crevo
3	Jastuk
4	Izlazni ventil za odvodno creno



Slika 45: Dušek za krevet za kupanje 155010

- Dušek za model 155000

Rb	Opis
1	Dušek za model 155000
2	Odvodno crevo
3	Jastuk
4	Izlazni ventil za odvodno crevo



Slika 46: Dušek za krevet za kupanje 155000

14. Obaveštenja u slučaju incidenata

U slučaju bilo kod ozbiljnog incidenta vezanog za krevet za kupanje, treba obavestiti proizvođača i nadležni organ u navedenoj državi članici:

Proizvođač:

TIMO d.o.o. Ajdovščina
Pod letališčem 5, 5270 Ajdovščina, Slovenia
Tel.: +386 5 36 89 330
Fax: +386 5 36 63 805
e-mail: info@timo.si

Nadležni organ:

FORMULAR ZA ODRŽAVANJE I SERVIS

ZAPIS O SERVISU				
Naziv serisera opreme				
Telefon				
Kontakt servisera				
Naziv proizvoda		Serijski broj		
Mesto proizvoda		Datum kupovine		
Aktivnosti održavanja i servisa				
Datum	Serviser	Rezervni delovi	Održavanje ili servisiranje	Napomene

Periodično – svakih 6 meseci – neophodno je vršiti kontrolu kreveta za kupanje. Svi podaci sa kontrole treba da se zapisuju u tabelu koja je sastavni deo ovog uputstva za upotrebu. Garancija na ovaj krevet važeća je samo ako se ispune gore pomenuti uslovi. Kupac je zadužen za redovne kontrole i zapisivanje podataka sa kontrola u servisnu tabelu.

**Zabranjena je izmena i distribucija ovog uputstva bez odobrenja proizvođača
TIMO d.o.o. Ajdovščina.**

Oprema za bolnice - Klinike – Staračke domove

TIMO d.o.o. Ajdovščina, Pod letališčem 5, 5270 Ajdovščina – Slovenia
Phone +386 (0) 5/36 89 330 Fax +386 (0) 5/36 63 805 e-mail: info@timo.si

Ovlašćeni predstavnik proizvođača, uvoznik i distributer u RS:

Ortopedija - Novi život doo, Ustanička 234A, Beograd
Tel: maloprodaja 1 011/7621-952,
maloprodaja 2 011/316-33-77,
veleprodaja i servis 011/7621-953
Email: info@ortopedija.co.rs
www.ortopedija-novizivot.co.rs

Broj rešenja 515-02-02641-21-002 od 13.07.2021.



GARANCIJA

POŠTOVANI POTROŠAČI!

Ovaj proizvod servisirao ORTOPEDIJA NOVI – ŽIVOT, Ustanička 234A, Beograd, tel/fax: 011/7621-952, (953,954,956)

Zahvaljujemo Vam na kupovini naših proizvoda.

Garancijska izjava

Garantne obaveze privrednog društva ORTOPEDIJE – NOVI ŽIVOT d.o.o. iz Beograda (u daljem tekstu ONŽ) ograničene su samo na obaveze navedene u ovom dokumentu. Ne prihvataju se nikakve dodatne obaveze koje nisu pomenute u garantnom listu.

ONŽ garantuje da će proizvod u garantnom roku pravilno funkcionisati ako njime budete rukovali prema priloženom uputstvu i u granicama izdržljivosti koje propisuje proizvođač. Garancija i garantni rok počinje datumom preuzimanja proizvoda, što ćete dokazati overenim garantnim listom.

Garantovana prava potrošača: ONŽ garantuje kvalitet proizvoda u garantnom periodu i pod uslovima u ovom garantnom listu. Ukoliko se u garantnom roku pokaže oštećenje proizvoda zbog nekvalitetnih materijala ili izrade, ONŽ će:

obezbediti popravku proizvoda bez nadoknade za rad i delove, korišćenjem novih delova, i u predviđenom roku (1), zameniti proizvod novim i/ili funkcionalno ekvivalentnim (2).

ONŽ zadržava isključivo pravo da odabere način ispunjenja svojih garantnih obaveza iz ovog garantnog lista. Ukoliko nedostaci na proizvodima, u skladu sa garantnim uslovima, nisu otklonjeni u roku od 45 dana od dana prijema uređaja na servis, ONŽ se obavezuje da u interesu kupca razreši reklamaciju na način pod brojem (2).

Rezervni delovi:

ONŽ se obavezuje da će obezbediti rezervne delove ili funkcionalne ekvivalente proizvoda u periodu od **12** meseci od datuma isporuke/preuzimanja proizvoda.

ONŽ nije u obavezi da obezbedi rezervne delove u slučaju da:

- ❖ proizvođač nije predvideo popravku proizvoda pa stoga ne nudi rezervne delove ili je cena novog proizvoda niža od troška popravke,
- ❖ se usled primene novih tehnologija ili iz bilo kojeg drugog razloga pojedini elementi prestanu proizvoditi,
- ❖ je proizvođač bankrotirao ili iz bilo kojeg drugog razloga nije više prisutan u ponudi na našem ili svetskom tržištu.

Garantni rok:

Garantni rok za proizvod je **12** meseci uz poštovanje uputstva za upotrebu i drugih garancijskih uslova.

OSTVARENJE GARANCIJE

Uputstva i uslovi garancije: Da bi se izbegle neprijatnosti i dodatni troškovi, predlažemo Vam da pažljivo pročitate garantni list i uputstvo za upotrebu proizvoda. Trenutkom kupovine proizvoda u potpunosti prihvatate garantne uslove navedene u ovom garantnom listu.

Pregled/inspekcija proizvoda i pratećih elemenata: Potrošač je dužan da pregleda kupljene proizvode u trenutku preuzimanja. Ukoliko neki deo proizvoda nedostaje, nije kompletan ili je fizički oštećen, potrošač mora o tome trenutno obavestiti ONŽ. Naknadni zahtevi po ovom osnovu se neće razmatrati.

Overen garantni list: Potrošač je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi garantnog lista, bez kojeg garancija ne važi. Garancija se ostvaruje samo na osnovu priloženog fiskalnog računa i originalnog garantnog lista, čitko i pravilno popunjenog i overenog od strane ovlašćenog prodavca. Prepravke na garantnom listu su dozvoljene samo uz overu pečatom i uz potpis ovlašćenog prodavca.

Ovlašćeni servis: Garancija se može ostvariti samo u servisu ONŽ.

Transport proizvoda u servis: Da bi ostvario svoja navedena prava potrošač tj. kupac proizvoda koji reklamira, treba da donese isti u prodavnicu gde je proizvod kupio i da pokaže fiskalni račun i garantni list.

Troškovi transporta: Troškove transporta neispravnog proizvoda do ovlašćenog servisa snosi potrošač. Plaćanje osiguranja odnosno rizik oštećenja ili nestanka proizvoda tokom transporta kao i od servisa su takođe na teret

potrošača. Potrošač je u obavezi da pokrije troškove transporta i osiguranja proizašle iz povraćaja ispravnog proizvoda kupcu. Ovi troškovi se kupcu dokazuju računima.

Transportna ambalaža: Kupac je dužan da proizvod, prilikom reklamiranja, zajedno sa pratećom dokumentacijom, dopremi u ovlašćeni servis adekvatno upakovan, kako bi se maksimalno zaštitio od oštećenja prilikom transporta. ONŽ ne snosi nikakvu odgovornost za oštećenja koja su nastala prilikom transporta, a posledica su neadekvatnog pakovanja od strane kupca koji proizvod reklamira.

GARANTNI USLOVI

Neprenosivost bez saglasnosti: Garancija predstavlja sastavni deo kupoprodajnog ugovora i kao takva se ne može prenesti na drugo lice bez pravilno overene i potpisane saglasnosti oba ugovarača.

Ispravnost uređaja: Garancija se odnosi isključivo na proizvođačku ispravnost uređaja, a ne na očekivane performanse i funkcionalnost od strane korisnika. ONŽ ne snosi nikakvu odgovornost za uticaj medija na kupca u vezi sa očekivanim funkcionalnim osobinama elemenata, koje nemaju realne veze sa proizvođački predviđenim performansama.

Terenske usluge i održavanje: Servisne usluge na terenu i/ili preventivno održavanje proizvoda nisu uračunati u cenu proizvoda pa se naplaćuju prema cenovniku servisnih usluga ili prema ugovorima o servisiranju koje kupac može posebno zaključiti.

Preuzimanje proizvoda iz servisa: Kupac je u obavezi da sam obezbedi preuzimanje popravljenog proizvoda. Ukoliko ovlašćeni servis iz bilo kog razloga nije u mogućnosti da o obavljenoj popravci obavesti kupca, ili kupac iz bilo kog razloga izbegava preuzimanje uređaja, ovlašćeni servis je u obavezi da proizvod čuva maksimalno 60 dana od dana prijema na servis. Ovlašćeni servis će u pismenom obliku obavestiti kupca o isteku roka, a nakon tog perioda ONŽ ne snosi nikakvu odgovornost za robu u vlasništvu kupca.

Predmet garancije: Garantni uslovi važe za sve proizvode, osim za sledeće: proizvodi ili delovi proizvoda koji se troše i time se smatraju potrošnim materijalom.

Garantni uslovi važe za usluge servisnih intervencija na proizvodu predviđene ovim garantnim listom, osim u sledećim slučajevima kada se naplaćuju po važećem servisnom cenovniku: preventivno tekuće održavanje opreme, na primer čišćenje ili podmazivanje uređaja, utrošeno servisno vreme na pregled, dijagnozu ili rešenje neispravnosti čiji uzrok nije predviđen ovim garantnim listom. U ovakve intervencije spadaju i bilo koji drugi razlozi koji ne potpadaju pod garantne uslove. Ovakve usluge se obavezno naplaćuju.

ISKLUČENJE IZ GARANCIJE

Prava kupca koja proizilaze iz ove garancije su nevažeća i ne mogu se ostvariti u sledećim slučajevima tj. garancija se ne priznaje:

- ❖ posle isteka garantnog roka bez obzira kada je proizvod počeo da se koristi,
- ❖ ako je proizvod kupljen u drugoj firmi – garanciju priznaje firma u kojoj je proizvod kupljen,
- ❖ ukoliko je uklonjen ili oštećen zaštitni pečat ili zaštitna nalepnica na proizvodu ili bilo kom njegovom delu,
- ❖ ukoliko postoji neslaganje podataka na garantnom listu i reklamiranom proizvodu, ili ukoliko je ustanovljen pokušaj falsifikovanja garantnog lista ili podataka u njemu,
- ❖ ako je serijski broj i oznaka modela, proizvoda ili nekog njegovog dela, zamenjen, prepravljen, uklonjen ili nečitak,
- ❖ ukoliko se kupac nije pridržavao proizvođačkog uputstva i preporuka o montaži, upotrebi i održavanju proizvoda ili ukoliko je nestručno i nebrižljivo postupao sa reklamiranim proizvodom,
- ❖ ukoliko su na proizvodu vršene intervencije, dogradnje ili održavanje od strane neovlašćenog lica ili servisa, bez obzira na njegovu stručnost i bez obzira da li su ovakve intervencije po mišljenju korisnika uticale na neispravnost proizvoda,
- ❖ ako su oštećenja nastala usled ugradnje neodgovarajućih delova ili upotrebe neodgovarajućeg potrošnog materijala,
- ❖ ukoliko je proizvod korišćen mimo fabrički predviđenog režima eksploatacije ili za bilo koje druge namene van standardno očekivanih i prihvatljivih. U ovaj izuzetak spada i nepredviđeno korišćenje proizvoda u zahtevne profesionalne ili poluprofesionalne svrhe, a da te svrhe nisu proizvođački eksplicitno navedene kao dozvoljene,
- ❖ ukoliko su nepravilnosti u radu reklamiranog proizvoda prouzrokovane neadekvatno niskom ili visokom temperaturom, prekomernim izlaganjem suncu, uticajem vatre, povišenom vlagom, uticajem vode ili bilo koje druge tečnosti, prekomernim taloženjem prašine ili druge nečistoće, usled udara vetra ili nekom višom silom kao što su udar groma sa pratećim pojavama, poplave, požari, zemljotres ili nekim uzrokom izvan kontrole ONŽ-a.

GARANTNI LIST I SERVISNI LIST ZA KRAJNJEG KORISNIKA

POŠTOVANI POTROŠAČI!

Ovaj proizvod servisira ORTOPEDIJA NOVI – ŽIVOT, Ustanička 234A, Beograd, tel/fax: 011/7621-952, (953,954,956)

<i>Kupac</i>	
<i>Adresa</i>	
<i>Telefon</i>	
<i>Proizvod, model</i>	
<i>Serijski broj</i>	
<i>Datum kupovine/isporuke</i>	
<i>Napomena</i>	
<i>Potpis i pečat</i>	

	servisni kupon 1
Datum	
Opis posla	
Napomena	
Potpis i pečat	
	servisni kupon 2
Datum	
Opis posla	
Napomena	
Potpis i pečat	